Série 1X-X3E : Manuel d’installation

P/N 501-419332-1-20 • ISS 22SEP21

Copyright © 2021 Carrier. Tous droits réservés.

Marques commerciales et brevets

Série 1X-X3E est une marque commerciale de Carrier.

Les autres noms commerciaux utilisés dans le présent document peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées du fabricant ou du vendeur des produits concernés.

Fabricant

Carrier Manufacturing Poland Spòlka Z o.o.,
Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poland.

Représentant de production agréé dans l'UE :
Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands.

Version

REV 02. Ce document couvre les centrales de détection incendie équipées du firmware version 2.0 ou ultérieure.

Certification

CE

Directives de l'Union européenne

2014/30/EU (directive EMC). Carrier déclare par la présente que ce dispositif est conforme aux dispositions essentielles et à d'autres dispositions importantes de la directive 2014/30/EU.



2012/19/EU (directive WEEE) : les produits portant ce symbole ne peuvent pas être mis au rebut avec les déchets municipaux non assujettis au tri sélectif au sein de l'Union Européenne. Vous devez soit le remettre à votre fournisseur local au moment de l'achat d'un nouvel équipement équivalent ou le déposer auprès d'un point de collecte approprié. Pour plus d'informations, consultez le site : recyclethis.info.



2006/66/EC (directive sur les piles et accumulateurs) : ce produit contient une batterie qui ne peut pas être mise au rebut avec les déchets municipaux non assujettis au tri sélectif au sein de l'Union européenne. Se reporter à la documentation du produit pour obtenir des informations détaillées. Le symbole présent sur la batterie peut inclure une lettre : Cd pour cadmium, Pb pour plomb ou Hg pour mercure. La remettre au fournisseur ou la déposer auprès d'un point de collecte agréée pour permettre son recyclage. Pour plus d'informations, consultez le site : recyclethis.info.

Coordonnées et documentation

Pour obtenir nos informations de contact ou télécharger la documentation la plus récente sur le produit, rendez-vous à l'adresse firesecurityproducts.com.

Table des matières

Informations importantes ii

Chapitre 1 **Introduction 1**
Description des produits 2
Compatibilité des produits 2
Modes de fonctionnement 2

Chapitre 2 **Installation 3**
Configuration de l’armoire de la centrale de détection incendie 4
Installation de l’armoire 5
Raccordements 7

Chapitre 3 **Configuration et mise en service 25**
Interface utilisateur 27
Niveaux utilisateur 28
Aperçu de la configuration 30
Configuration de base 34
Configuration avancée 43
Configuration de la carte d’extension 72
Configuration du réseau incendie et des répétiteurs 74
Mise en service 84

Chapitre 4 **Maintenance 89**
Maintenance du système de détection incendie 90
Maintenance des batteries 91

Chapitre 5 **Spécifications techniques 93**
Spécifications des zones 94
Spécifications d’entrées et de sorties 95
Spécifications d’alimentation 97
Spécifications mécaniques et environnementales 99

Annexe A **Paramètres de configuration prédéfinis 101**
Configuration des entrées et sorties 102
Retardements par défaut 102
Modes de configuration de base 103
Fonctions des cartes d’extension 106

Annexe B **Informations sur la réglementation 113**
Normes européennes 114
Déclaration de performance 115
Sécurité électrique 115

Index 117

Informations importantes

Ceci est le manuel d'installation des centrales de détection incendie et centrales d'extinction de la série Série 1X-X3E. Lire attentivement ces instructions et toute la documentation annexe avant d'utiliser ce produit.

Compatibilité avec le firmware

Les informations contenues dans ce document concernent les centrales de détection incendie équipées du firmware version 2.0 ou ultérieure. Ce document ne doit pas servir de guide d'installation, de configuration ou d'utilisation des centrales équipées d'une version antérieure du firmware.

Pour consulter les instructions à suivre pour vérifier la version du firmware de la centrale, voir « Identification de la configuration, du logiciel et de la PCB », page 71.

Limitation de responsabilité

Dans les limites maximales prévues par la législation applicable, Carrier ne pourra en aucun cas être tenue responsable de la perte de bénéfices ou d'opportunités commerciales, de l'interruption d'utilisation ou des activités, de la perte de données ou de tout autre dommage indirect, particulier ou accessoire en vertu d'une théorie de responsabilité, que ce soit par contrat, par acte dommageable, par négligence, par responsabilité du produit ou autre. Certaines juridictions n'acceptent pas l'exclusion ou la limitation de responsabilité pour les dommages indirects ou accessoires. Par conséquent, la restriction précédente peut ne pas s'appliquer. La responsabilité totale de Carrier ne peut en aucun cas excéder le prix d'achat du produit. Cette restriction s'applique dans les limites maximales prévues par la législation applicable, que Carrier ait été avisée de l'éventualité de ces dommages ou que la mesure corrective ait échoué.

L'installation doit obligatoirement être réalisée en suivant les directives de ce manuel, les codes applicables et les instructions des autorités légales compétentes.

Toutes les précautions ont été prises au cours de la préparation de ce manuel pour assurer l'exactitude de son contenu. S'il contenait malgré tout des erreurs ou omissions, Carrier n'engage pas sa responsabilité.

Avertissements et avis de non-responsabilité

CES PRODUITS SONT DESTINÉS À DES PROFESSIONNELS EXPÉRIMENTÉS, QUI DOIVENT ÉGALEMENT SE CHARGER DE LEUR INSTALLATION. CARRIER FIRE & SECURITY B.V. NE PEUT GARANTIR QU'UNE PERSONNE OU ENTITÉ FAISANT L'ACQUISITION DE CEUX-CI, Y COMPRIS UN REVENDEUR AGRÉÉ, DISPOSE DE LA FORMATION OU DE L'EXPÉRIENCE REQUISE POUR PROCÉDER À CETTE MÊME INSTALLATION DE FAÇON APPROPRIÉE.

Pour obtenir des informations supplémentaires sur les garanties et la sécurité, rendez-vous à l'adresse https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ ou scannez le code QR :

Messages de mise en garde

Les messages de mise en garde signalent les conditions ou les pratiques pouvant provoquer des résultats inattendus. Les messages de mise en garde utilisés dans ce document sont décrits ci-dessous.

AVERTISSEMENT : les avertissements signalent les dangers pouvant provoquer des blessures ou entraîner la mort. Ils indiquent les actions à prendre ou à éviter à des fins de prévention.

Attention : ces messages signalent des dommages potentiels à l'équipement. Ils indiquent les actions à prendre ou à éviter à des fins de prévention.

Remarque : les remarques signalent les pertes de temps potentielles et expliquent comment les éviter. Les remarques servent également à signaler des informations importantes à lire.

Symboles du produit

Les symboles suivants sont utilisés sur le produit.



Ce symbole est placé à proximité de composants avec lesquels il convient de faire particulièrement attention lors de l’utilisation ou de l’entretien de l’appareil.



Ce symbole est placé à proximité de composants pour lesquels il convient de consulter le manuel d’installation avant d’utiliser ou d’entretenir l’appareil.

Chapitre 1
Introduction

Résumé

Ce chapitre fournit une présentation de la centrale de détection incendie et des modes de fonctionnement disponibles.

Table des matières

Description des produits 2
Compatibilité des produits 2
Modes de fonctionnement 2

Description des produits

La centrale de détection incendie Série 1X-X3E prévoit trois zones de détection incendie (Z1, Z2 et Z3) et plusieurs boutons-poussoirs d'alerte (DM) et entrées de commande qui contrôlent chacune l'extinction dans une zone donnée.

Si une zone de détection incendie est exclue d'une zone d'extinction, la centrale de détection incendie permet d'y activer des fonctionnalités standard telles que des sirènes incendie, des avertissements et d'autres sorties auxiliaires.

Compatibilité des produits

Les produits compatibles avec ces centrales de détection sont indiqués dans la liste de compatibilité correspondante. Seuls les produits spécifiés dans cette liste sont compatibles.

Pour télécharger la dernière liste de compatibilité des produits, rendez-vous sur firesecurityproducts.com

Modes de fonctionnement

Le tableau suivant répertorie les modes de fonctionnement supportés. Le mode de fonctionnement par défaut est conforme à la norme EN 54-2 (supervision EN 54-13 désactivée).

Tableau 1 : Modes de fonctionnement

Mode de fonctionnement	**Option EN 54-13** [1]	**Région**
EN 54-2 (par défaut)	Oui [2]	Union européenne
BS 7273	Non	Royaume-Uni
Répétiteur avec avertissement incendie (EN 54-2)	Non	Union européenne
Répétiteur avec avertissement incendie (BS 7273)	Non	Royaume-Uni

[1] La supervision EN 54-13 nécessite des dispositifs et un câblage système compatibles. Elle doit être activée par l'installateur dans la configuration de la centrale de détection incendie.
[2] La supervision EN 54-13 dans disponible dans les zones et les sorties de cartes d'extension.

Chapitre 2
Installation

Résumé

Ce chapitre explique comment installer la centrale de détection incendie et comment raccorder les zones, les appareils de la centrale de détection et d'extinction et l'alimentation.

Remarque : ce produit doit être installé et entretenu par du personnel qualifié, en application de la norme CEN/TS 54-14 (ou de la norme nationale applicable) et dans le respect de toute autre réglementation applicable.

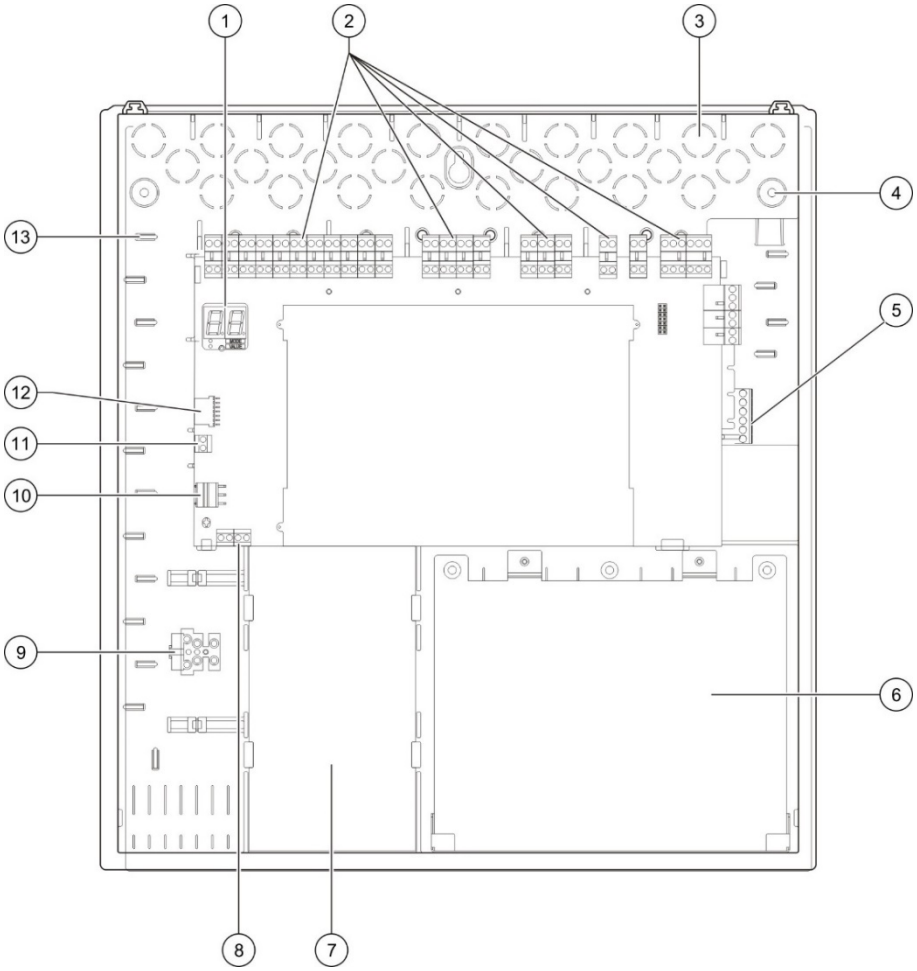
Table des matières

Configuration de l'armoire de la centrale de détection incendie 4
Installation de l'armoire 5
- Préparation de l'armoire 5
- Emplacement d'installation de l'armoire 5
- Fixation de l'armoire sur la cloison 6

Raccordements 7
- Câbles recommandés 7
- Raccordement des zones aux dispositifs d'alarme 7
- Raccordement des entrées 10
- Raccordement des sorties 16
- Raccordement de l'alimentation secteur 19
- Raccordement des batteries 20
- Raccordement des autres appareils 21
- Raccordement des cartes d'extension 22
- Raccordement d'un réseau incendie 22

Configuration de l’armoire de la centrale de détection incendie

Figure 1 : Configuration de l’armoire de la centrale de détection incendie



1. Affichage à sept segments
2. Boîtes de raccordement des zones, entrées, sorties et relais
3. Sorties de câbles
4. Sorties de vis de montage
5. Boîte de raccordement de la carte réseau (à l’arrière de la PCB)
6. Compartiment des batteries
7. Alimentation
8. Boîte de raccordement à clé (voir remarque)
9. Bloc de jonction à fusible
10. Boîte de raccordement d’alimentation
11. Boîte de raccordement des batteries
12. Boîte de raccordement de la carte d’extension
13. Serre-câbles

Remarque : la centrale de détection incendie existe également en version à clé. Le commutateur à clé est situé sur le couvercle de la centrale. Grâce à cette option, il est possible d’utiliser la clé ou le mot de passe pour accéder au niveau d’utilisateur Opérateur. Il est également possible de configurer cette clé pour une utilisation en mode manuel exclusif ou en mode manuel/automatique.

Installation de l’armoire

Préparation de l’armoire

Avant d’installer l’armoire, retirez le capot avant, puis les sorties de câbles du dessus, du dessous et de l’arrière de l’armoire si nécessaire.

Emplacement d’installation de l’armoire

Assurez-vous que l’emplacement d’installation est exempt de poussière et de débris de construction et à l’abri de conditions extrêmes de température et d’humidité. (Pour plus d’informations sur les spécifications de température d’exploitation et d’humidité relative, voir « Spécifications mécaniques et environnementales », page 99.)

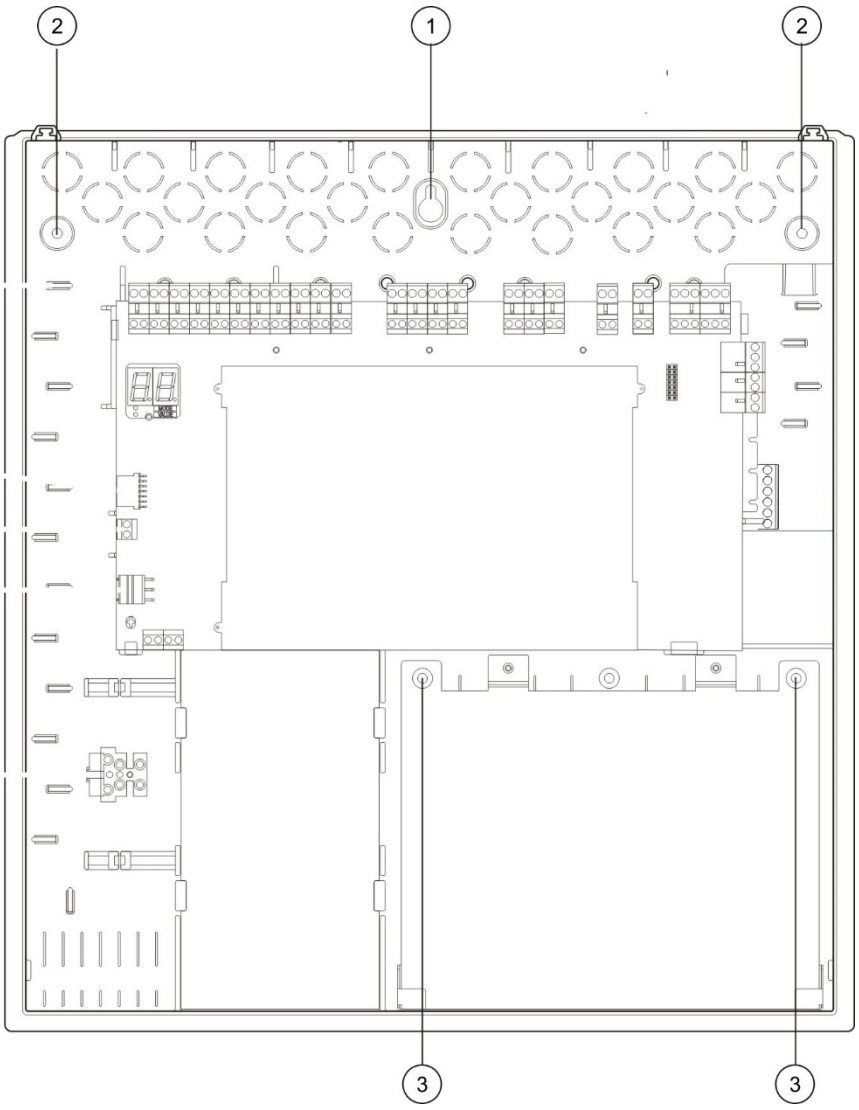
Prévoyez suffisamment d’espace libre au niveau du sol et du mur pour ne pas être gêné dans l’installation et la maintenance de la centrale. L’armoire doit être montée de façon à ce que l’interface utilisateur soit à hauteur des yeux.

La centrale de détection incendie doit être montée et installée conformément à la réglementation en vigueur sur le marché ou dans la région d’installation.

Fixation de l’armoire sur la cloison

Fixez l’armoire au mur avec 5 vis M4 x 30 mm et 5 chevilles nylon 6 mm, comme illustré ci-après.

Figure 2 : Emplacements des orifices de fixation



Fixer l’armoire de la centrale de détection incendie sur la cloison :

1. Marquez les points de perçage sur la paroi en utilisant l’armoire comme gabarit.
2. Percez tous les trous nécessaires et insérez une cheville de 6 mm dans chaque trou.
3. Insérez une vis en position (1) à moitié et accrochez l’armoire à cette vis.
4. Insérez les vis en position (2) et serrez.
5. Insérez les vis en position (3) et serrez.
6. Serrez la vis en position (1).

Raccordements

AVERTISSEMENT : risque d'électrocution. Pour éviter tout risque de blessure ou de décès dû à une électrocution, n'effectuez aucun raccordement du système ou de la centrale de détection incendie tant que la centrale est raccordée à l'alimentation secteur.

Câbles recommandés

Le tableau ci-dessous répertorie les câbles recommandés pour obtenir les meilleures performances du système.

Tableau 2 : Câbles recommandés

Câble	Description du câble	Longueur du câble
Câble secteur	3 x 1,5 mm²	s/o
Câble de zone (zone mixte)	Paire torsadée (40 Ω et 500 nF max.) 12 à 26 AWG (0,13 à 3,31 mm²)	2 km max.
Câble de zone (zones automatiques ou manuelles)	Paire torsadée (55 Ω et 500 nF max.) 12 à 26 AWG (0,13 à 3,31 mm²)	2 km max.
Câble réseau incendie	Paire torsadée, Cat 5 12 à 26 AWG (0,13 à 3,31 mm²)	1,2 km max.

Remarque : d'autres types de câbles peuvent être utilisés en fonction des conditions d'IEM (interférences électro-magnétiques) spécifiques au site et du test d'installation.

Utilisez des manchons de câble de 20 mm pour assurer des raccordements sûrs et propres à l'armoire de la centrale de détection incendie. Tous les câbles doivent arriver par le biais des guide-câbles dans le boîtier de l'armoire afin d'empêcher tout déplacement.

Raccordement des zones aux dispositifs d'alarme

Configuration des zones

La PCB de la centrale de détection incendie comporte trois entrées pour zones de détection incendie, à savoir Z1, Z2 et Z3, qui permettent de définir la zone d'extinction.

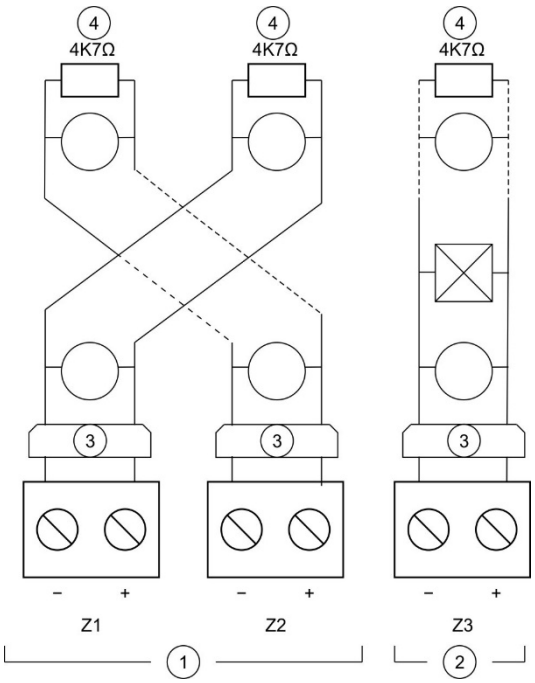
Par défaut, Z1 et Z2 couvre la zone d'extinction et sont configurées pour détecter automatiquement les événements d'extinction (ces deux zones doivent se trouver en mode détection incendie pour pouvoir identifier les événements d'extinction). La configuration par défaut de la zone Z3 prévoit la détection d'incendie standard en tant que zone mixte (avec détection d'incendie automatique ou manuelle).

D’autres options de configuration des zones sont disponibles ; pour plus d’informations, voir « Zones d’extinction », page 53.

Raccordement des zones

La Figure 3 ci-dessous représente les raccordements à effectuer pour obtenir la configuration par défaut (option 2).

Figure 3 : Raccordement des zones en configuration par défaut



1. Zones de la zone d’extinction
2. Zone en mode détection incendie standard (mixte)
3. Barrière galvanique (pour détecteurs conventionnels intrinsèquement sûrs / mode intrinsèquement sûr uniquement)
4. Terminaison de zone (voir « Terminaison des zones » ci-dessous)

Résistance de ligne

Le tableau suivant répertorie les résistances de ligne.

Tableau 3 : Valeurs de résistance de ligne des zones

Type de zone	EN 54-2, BS 7273	EN 54-13	Intrinsèquement sûre
Détection mixte	40 Ω max.	Non pris en charge [1]	Non pris en charge [1]
Détection automatique	55 Ω max.	50 Ω max.	50 Ω max.
Détection manuelle	55 Ω max.	50 Ω max.	50 Ω max.

[1] Les zones mixtes ne sont pas autorisées dans les installations nécessitant une configuration EN 54-13 ou intrinsèquement sûre.

Pour mesurer la résistance de ligne :

1. Débranchez tous les appareils de zone.
2. Créez un court-circuit à la fin de la ligne de zone.
3. Mesurez la résistance entre les lignes positives et négatives à l’aide d’un multimètre.

Terminaison des zones

La terminaison d'une zone est obligatoire à tout moment, que la zone soit utilisée ou non. Le type de terminaison varie selon l'installation, comme indiqué ci-dessous.

Tableau 4 : Terminaison de zone

Type d'installation	Terminaison
EN 54-2	Résistance fin de ligne de 4,7 kΩ, 5 %, 1/4 W
BS 7273	Dispositif de fin de ligne active (voir remarque ci-dessous)
EN 54-13	Dispositif de fin de ligne EOL-Z (sensible à la polarité)
Intrinsèquement sûre	Résistance fin de ligne de 4,7 kΩ, 5 %, 1/4 W

Remarque : pour les installations BS 7273, il est nécessaire d'installer un dispositif de fin de ligne active (au lieu d'une résistance de fin de ligne). Les zones non utilisées doivent être terminées avec un dispositif de fin de ligne active ou configurées comme fin de ligne passive et terminées avec une résistance de fin de ligne de 4,7 kΩ, 5 %, 1/4 W.

Le type de terminaison de zone peut différer d'une zone à l'autre. Voir « Configuration de zone », page 66. Un accès utilisateur de niveau Installateur avancé est nécessaire.

Raccordement des détecteurs d'incendie

Connectez les détecteurs comme indiqué sur la Figure 3, page 8.

La centrale prend en charge les détecteurs conventionnels. Pour garantir un fonctionnement optimal, utilisez les détecteurs figurant dans la liste de compatibilité. Pour plus d'informations sur les détecteurs d'incendie, reportez-vous au Chapitre 5 « Spécifications techniques », page 93.

Remarque : pour les installations BS 7273, il est nécessaire de raccorder une diode à la base du détecteur (consultez le manuel d'installation du détecteur pour plus de détails).

Raccordement des boutons-poussoirs d'alerte

Raccordez les boutons-poussoirs d'alerte en parallèle. Chaque zone de détection incendie peut supporter un maximum de 32 boutons-poussoirs d'alerte.

Dans les zones utilisées pour la détection incendie, les boutons-poussoirs d'alerte doivent comporter une résistance montée en série avec la borne normalement ouvert (NO) sert au déclenchement. Cela permet d'éviter tout court-circuit et d'identifier le type d'alerte (automatique ou manuelle) en fonction de l'impédance.

Dans les zones utilisées pour l'extinction, les alertes sont toujours signalées comme automatiques (détecteur) mais les indications peuvent varier pour les autres centrales du réseau. Une impédance en série est également nécessaire afin d'éviter tout signalement de court-circuit.

La résistance requise dépend du type de zone comme indiqué dans le tableau ci-dessous. La résistance doit être étalonnée à 1 W minimum.

Tableau 5 : Valeur de résistance des boutons-poussoirs d'alerte

Type de zone	EN 54-2, BS 7273	EN 54-13	Intrinsèquement sûre
Détection mixte	100 Ω	Non prise en charge	Non prise en charge
Détection manuelle	de 100 à 680 Ω	de 100 à 470 Ω	de 250 à 560 Ω

Raccordement des entrées

Fonctionnalités des entrées

Chaque centrale de détection incendie possède huit entrées, dénommées IN1 à IN8 sur la PCB. Le tableau suivant répertorie les fonctionnalités de chacune d'entre elles.

Tableau 6 : Fonctionnalité d'entrée

Entrée	Fonction	Supervision
IN1	Bouton-poussoir pour processus d'extinction	Supervisée
IN2	Bouton-poussoir interrompant l'extinction	Supervisée
IN3	Bouton-poussoir annulant l'extinction Commutateur de désactivation de l'extinction (mode BS 7273)	Supervisée
IN4	Dispositif d'activation du mode manuel exclusif	Non supervisée
IN5	Indication de pression faible	Supervisée
IN6	Flux de l'agent d'extinction	Supervisée
IN7	Détection des pannes des portes de sécurité	Supervisée
IN8	Réarmement à distance	Non supervisée

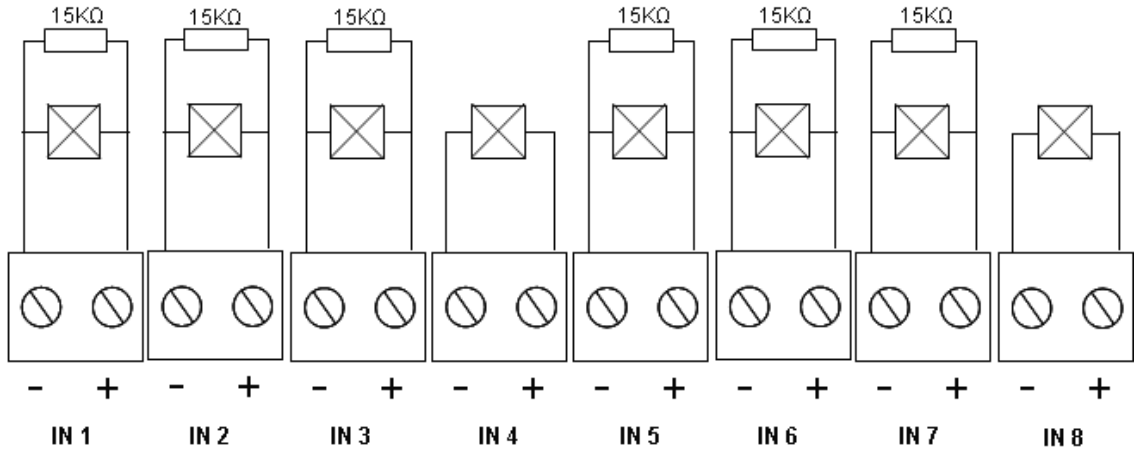
Terminaison des entrées

Seules les entrées supervisées nécessitent une résistance de fin de ligne de 15 kΩ, 5 %, 1/4 W pour leur terminaison. Si une entrée supervisée n'est pas utilisée, la résistance de fin de ligne doit être montée sur les bornes non utilisées.

Raccordement des entrées

Raccordez les entrées IN1 à IN8 comme indiqué ci-dessous.

Figure 4 : Raccordement des entrées



Pour les paramètres du circuit d'entrée, voir « Spécifications d'entrées et de sorties », page 95.

Raccordement des boutons-poussoirs d'extinction

Les entrées des boutons-poussoirs nécessitent une impédance de déclenchement comprise entre 100 et 620 Ω, 2 W. Celles-ci sont généralement montées en série avec une borne normalement ouverte (NO). Une résistance de fin de ligne de 15 kΩ est nécessaire.

Lorsque les entrées des boutons-poussoirs qui annulent ou qui interrompent l'extinction sont activées, la central de détection incendie active également les sorties de relais concernés sur la carte mère.

Remarque : les pannes de boutons-poussoirs qui interrompent ou annulent l'extinction empêchent la centrale de passer en état de déclenchement de l'extinction (pour des questions de sécurité des personnes) et d'activer le mécanisme de commande (pour garantir la protection de l'établissement).

La centrale d'extinction supporte trois types de boutons-poussoirs d'alerte (DM) :

- DM pour processus d'extinction
- DM interrompant l'extinction
- DM annulant l'extinction

Vous trouverez ci-après la description de chaque DM.

DM pour processus d'extinction. Lance le processus d'extinction. Lorsque la centrale est en mode veille, préactivation de l'extinction ou alarme incendie, l'activation de ce dispositif la fait passer en mode déclenchement de l'extinction.

Il est possible de configurer la centrale de manière à ce qu'elle outrepasse tout retardement du mécanisme de commande et qu'elle active ce dernier immédiatement lors du passage en mode déclenchement de l'extinction.

Pour activer ce comportement, réglez le paramètre « Retardement du mécanisme de commande en cas d'appui sur DM pour processus d'extinction » sur ARRÊT.

DM interrompant l'extinction. Interrompt le processus d'extinction. Lorsque la centrale est en mode déclenchement de l'extinction, la sortie du mécanisme de commande n'est pas activée tant que le dispositif d'interruption de l'extinction reste activé. L'entrée du DM interrompant l'extinction peut être configurée en deux modes de fonctionnement différents, à savoir Mode A ou Mode B.

Tableau 7 : Modes de fonctionnement du DM interrompant l'extinction

Mode	Description
Mode A	Lors de l'activation du DM interrompant l'extinction, le compte à rebours du mécanisme de commande continue mais la centrale incendie ne peut passer en mode déclenchement de l'extinction. Lors de la désactivation du DM interrompant l'extinction, le compte à rebours du mécanisme de commande détermine le moment auquel la centrale incendie passe en mode déclenchement de l'extinction. Dans ce mode, l'activation du DM interrompant l'extinction allume la LED d'interruption de l'extinction, laquelle reste allumée jusqu'à la réinitialisation manuelle de la centrale incendie. La LED jaune de préactivation se met à clignoter afin d'indiquer que la centrale ne peut passer en mode déclenchement de l'extinction. La LED de préactivation clignote afin d'indiquer que le DM interrompant l'extinction est activé ; elle s'éteint à sa désactivation.
Mode B	Lors de l'activation du DM interrompant l'extinction, le compte à rebours du mécanisme de commande s'arrête, ce qui suspend le processus de libération de l'agent d'extinction. Les sirènes émettent une tonalité spécifique (1 seconde actif, 4 secondes inactif) tant que le processus de libération de l'agent d'extinction demeure suspendu. Lors de la désactivation du DM interrompant l'extinction, le compte à rebours du mécanisme de commande reprend et les sirènes se mettent à émettre la tonalité configurée pour le déclenchement de l'extinction. La LED d'interruption de l'extinction s'éteint à la désactivation du DM.

Reportez-vous à la section « Mode interruption », page 50, pour consulter les instructions à suivre pour configurer le mode de fonctionnement du DM interrompant l'extinction.

DM annulant l'extinction. Annule le processus d'extinction. Lorsque la centrale incendie est en mode veille, préactivation de l'extinction, déclenchement de l'extinction ou alarme incendie, l'activation du dispositif DM annulant l'extinction bloque le processus d'extinction jusqu'à la désactivation dudit dispositif et la réinitialisation de la centrale.

Raccordement d'un commutateur de désactivation de l'extinction

Utilisez l'entrée de désactivation de l'extinction IN3 (mode BS 7273) pour désactiver à distance le processus d'extinction (nécessite un accès de niveau Opérateur).

Raccordement d’un dispositif externe pour contrôle en mode manuel exclusif

Lorsque la centrale de détection incendie est en mode manuel exclusif, le processus d’extinction ne peut être activé que manuellement, à l’aide du DM pour processus d’extinction. Les événements d’extinction automatique signalés par les zones de détection incendie ne déclenchent pas le déclenchement de l’extinction.

Ce mode de fonctionnement peut s’employer lorsque l’interface utilisateur ne convient pas à votre application et que vous avez besoin d’une commande à distance.

On fait passer la centrale dans ce mode à l’aide d’un dispositif d’entrée en mode manuel exclusif. En plus de raccorder un dispositif d’activation du mode manuel exclusif, vous devez configurer le système en réglant l’option « Local mode manuel exclusif » sur ARRÊT.

Remarque : la réglementation européenne prévoit l’obligation de limiter l’accès à cette fonction au moyen d’une clé.

Reportez-vous à la section « Spécifications d’entrées et de sorties », page 95, pour connaître les valeurs d’impédance requises pour cette entrée non supervisée.

Raccordement d’un commutateur d’indication de pression faible

Utilisez l’entrée d’indication de pression faible pour détecter les sous-pressions dans le réservoir d’agent d’extinction.

L’option « Type de commutateur de pression » permet d’indiquer si le dispositif détecte les sous-pressions lorsqu’il est ouvert ou fermé. Lorsque le dispositif est en veille (soit normalement ouvert, soit normalement fermé), l’entrée n’est pas interprétée comme une panne de type sous-pression. Le paramètre par défaut est normalement fermé (NC), ce qui signifie qu’une panne de type sous-pression est signalée lorsque le commutateur s’ouvre.

Reportez-vous à la section « Spécifications d’entrées et de sorties », page 95, pour en savoir plus sur la relation entre l’impédance du dispositif d’indication de pression faible et les pannes de type sous-pression.

Raccordement d’un dispositif de flux d’agent d’extinction

Utilisez l’entrée de flux d’agent d’extinction pour raccorder un dispositif qui détecte la libération de l’agent d’extinction depuis le réservoir vers la zone d’extinction.

Remarque : avant de raccorder un dispositif à l’entrée de flux d’agent d’extinction, vérifiez que celui-ci est compatible avec les niveaux d’impédance requis en entrée sur la centrale incendie (que vous trouverez dans la section « Spécifications d’entrées et de sorties », page 95).

L’option « Flux d’agent d’extinction » permet de définir le fonctionnement de ce dispositif. Voici les détails.

Lorsque l'option « Flux d'agent d'extinction » est réglée sur ARRÊT, la centrale passe en mode agent d'extinction libéré lors de l'activation de la sortie du mécanisme de commande. Elle n'a pas besoin d'avoir confirmation du flux pour passer dans ce mode. Le circuit de flux de l'agent d'extinction continue à fonctionner à des fins d'indications. Lorsque le dispositif de flux d'agent d'extinction est actif, la centrale n'entrera pas en mode agent d'extinction libéré avant d'être passée par le mode déclenchement de l'extinction (c'est-à-dire en cas de détection d'un événement d'extinction).

Lorsque l'option « Flux d'agent d'extinction » est réglée sur MARCHE, la centrale peut passer en mode agent d'extinction libéré depuis n'importe quel autre mode lors de l'activation de la sortie du mécanisme de commande. En mode agent d'extinction libéré, la central active toutes les sorties correspondantes à l'exception de celle du mécanisme de commande.

Raccordement d'un dispositif de détection des pannes des portes de sécurité

L'entrée de détection des pannes des portes de sécurité permet à la centrale de surveiller une porte dans la zone d'extinction. La porte surveillée devient alors une *porte de sécurité*.

Une panne de porte de sécurité signifie que ladite porte se trouve dans une position qui, au vu du mode de fonctionnement actuel de la centrale, va bloquer le processus de libération. Les pannes de porte de sécurité empêchent la centrale de passer en état de déclenchement de l'extinction (pour des questions de sécurité des personnes) et d'activer le mécanisme de commande (pour garantir la protection de l'établissement).

Lorsque la centrale est en mode manuel exclusif, la porte de sécurité doit être ouverte ; si elle est fermée, le signal envoyé est interprété comme une panne.

Lorsque la centrale est en mode manuel-automatique, la porte de sécurité doit être ouverte ; si elle est ouverte, le signal envoyé est interprété comme une panne.

Il est possible de configurer un délai d'attente avant que la centrale n'interprète le signal de surveillance de la porte de sécurité comme une panne, ce qui permet d'ouvrir ou de fermer temporairement la porte et donc d'autoriser la circulation de routine. Ce délai d'attente est ignoré lorsque la centrale passe en mode déclenchement de l'extinction ou agent d'extinction libéré.

Par défaut, la centrale incendie est configurée pour des applications basiques qui ne font pas appel à cette fonction de surveillance. Si votre installation la requiert, vous pouvez toutefois l'activer en réglant l'option « Surveillance des portes de sécurité » sur MARCHE et en précisant un « Délai d'attente avant panne de porte de sécurité » compris entre 10 et 90 secondes.

Voici les détails opérationnels de cette fonction.

Lorsque la centrale ne se trouve pas en mode déclenchement de l'extinction ou agent d'extinction libéré :

- En mode manuel-automatique, la centrale signale une panne si la porte est ouverte après l'expiration du délai d'attente
- En mode manuel exclusif, la centrale signale une panne si la porte est fermée après l'expiration du délai d'attente

Lorsque le système est en mode déclenchement de l'extinction ou agent d'extinction libéré, la centrale signale une panne si la porte est ouverte, quel que soit le mode de fonctionnement.

Raccordement d'un dispositif de réarmement à distance

L'entrée de réarmement à distance autorise le réarmement à distance de la centrale. L'opération de réarmement est identique à un réarmement à l'aide du bouton Réarmement de l'interface de la centrale.

Remarque : la réglementation européenne prévoit l'obligation de limiter l'accès à cette fonction au moyen d'une clé.

Le réarmement à distance s'exécute lorsque le dispositif d'entrée passe de l'état désactivé à activé. Reportez-vous à la section « Spécifications d'entrées et de sorties », page 95, pour connaître les valeurs d'impédance de cette entrée non supervisée.

Raccordement des sorties

Fonctionnalités des sorties

Chaque centrale de détection incendie possède huit sorties, dénommées OUT1 à OUT8 sur la PCB. Les fonctionnalités de ces sorties sont indiquées au Tableau 8 ci-dessous.

Tableau 8 : Fonctionnalités des sorties

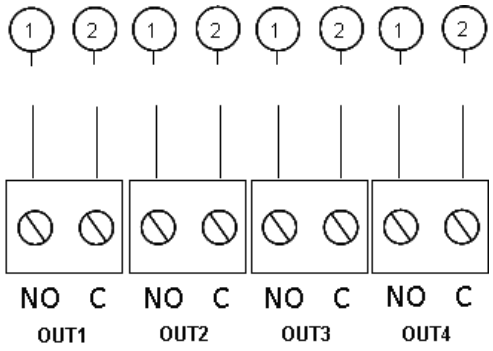
Sortie	Fonction	Type et état
OUT1	Bouton-poussoir interrompant l'extinction	Hors tension (commutateur non supervisé) Interruption inactive = ouvert Interruption active = fermé
OUT2	Bouton-poussoir annulant l'extinction	Hors tension (commutateur non supervisé) Annulation inactive = ouvert Annulation active = fermé
	Commutateur de désactivation de l'extinction (mode BS 7273)	Hors tension (commutateur non supervisé) Activé = ouvert Désactivé = fermé
OUT3	Mode manuel exclusif	Hors tension (commutateur non supervisé) Manuel-automatique = ouvert manuel exclusif = fermé
OUT4	Agent d'extinction libéré	Hors tension (commutateur non supervisé) Agent libéré inactif = ouvert Agent libéré actif = fermé
OUT5	Sirènes	Supervisée (standard) Arrêt = −11 Vcc (supervision) Marche = +24 Vcc
OUT6	Sirènes d'extinction	Supervisée (standard) Arrêt = −11 Vcc (supervision) Marche = +24 Vcc
OUT7	Panneaux ou signaux lumineux d'avertissement d'agent d'extinction libéré	Supervisée (standard) Arrêt = −11 Vcc (supervision) Marche = +24 Vcc
OUT8	Mécanisme de commande de l'extinction	Supervisée (FDL d'extinction) Arrêt = −11 Vcc (supervision) Marche = +24 Vcc

Raccordement des sorties hors tension

Ces sorties emploient les bornes normalement ouvertes (NO) et communes (C) des relais pour fournir une fonction de commutateur hors tension, isolé et non supervisé. Lorsque la sortie est en veille, les bornes NO et C sont ouvertes ; lorsque la sortie s'active, le relais se modifie afin de fermer les bornes NO et C.

La valeur nominale maximale par sortie active est de 2 A / 30 Vcc.

Figure 5 : Sorties hors tension de la centrale de détection incendie

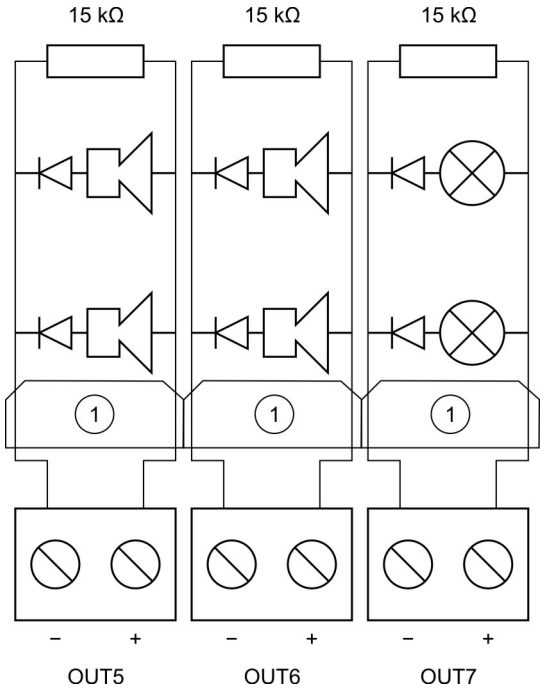


1. Borne NO du commutateur
2. Borne C du commutateur

Raccordement des sorties supervisées standard

Toutes les entrées supervisées standard nécessitent une résistance de fin de ligne de 15 kΩ, 5 %, 1/4 W en terminaison afin d'assurer la détection correcte des problèmes de câblage (courts-circuits et circuits ouverts). Si une sortie n'est pas utilisée, la résistance de fin de ligne doit être montée sur les bornes non utilisées.

Figure 6 : Sorties supervisées standard de la centrale de détection incendie



1. Barrière galvanique pour sortie incendie intrinsèquement sûre

Les sorties supervisées standard fournissent une tension de −11 Vcc en veille et +24 Vcc lorsqu'elles sont actives (valeurs nominales). Reportez-vous au Chapitre 5, « Spécifications techniques », page 93, pour plus d'informations sur les valeurs de courant maximales.

Remarque : les sorties supervisées standard sont sensibles à la polarité. Respectez la polarité ou montez une diode 1N4007 ou analogue pour éviter des problèmes d'activation inversée.

Raccordement de la sortie du mécanisme de commande de l'extinction

Remarque : respectez la polarité de la sortie du mécanisme de commande de l'extinction pour garantir le fonctionnement correct de celui-ci.

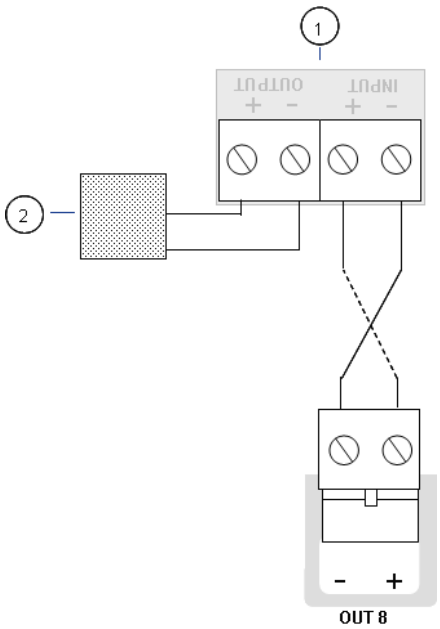
AVERTISSEMENT : risque de blessure grave ou mortelle. Testez la supervision de la ligne (en vue de détecter tout court-circuit ou circuit ouvert) et la fonction de déclenchement *avant* de raccorder l'agent d'extinction au mécanisme de commande.

La sortie du mécanisme de commande de l'extinction est la sortie la plus critique du système, car elle contrôle la libération de l'agent d'extinction dans la zone d'extinction.

Son bon fonctionnement nécessite un circuit de fin de ligne spécial (la carte 2010-1EXT-EOL) assurant la supervision du câblage vers le mécanisme de commande de l'agent d'extinction.

Remarque : pour garantir un fonctionnement fiable, placez la carte de fin de ligne le plus près possible du dispositif du mécanisme de commande de l'extinction.

Figure 7 : Raccordement du mécanisme de commande de l'extinction à la centrale de détection incendie



1. Carte 2010-1EXT-EOL
2. Dispositif du mécanisme de commande de l'extinction

Raccordement de l’alimentation secteur

Remarque : pour éviter la formation d’arcs indésirables, raccordez l’alimentation secteur avant de raccorder les batteries.

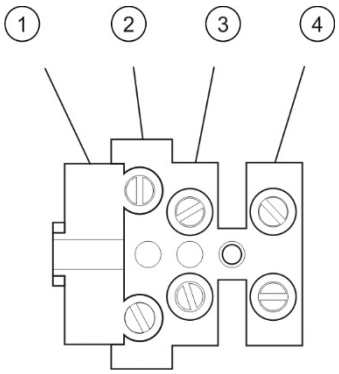
La centrale de détection incendie peut être exploitée à 110 Vca / 60 Hz ou 240 Vca / 50 Hz (+10 %/-15 %).

L’alimentation secteur doit être reliée directement à un disjoncteur séparé au niveau du tableau de distribution de l’alimentation électrique du bâtiment. Le circuit doit être clairement identifié, inclure un dispositif de déconnexion bipolaire et être utilisé exclusivement par l’équipement de détection d’incendie.

Alimentez tous les câbles secteur par les sorties de câbles appropriées et connectez-les au bloc de jonction à fusible comme indiqué sur la Figure 8, page 19.

Isolez les câbles secteur des autres câbles afin d’éliminer les risques de court-circuit et d’interférences. Fixez toujours les câbles secteur à l’armoire afin d’éviter leur déplacement.

Figure 8 : Raccordement de l’alimentation secteur



1. Fusible secteur
2. Phase
3. Terre
4. Neutre

Voir la section « Spécifications d’alimentation », page 97, pour les spécifications des fusibles.

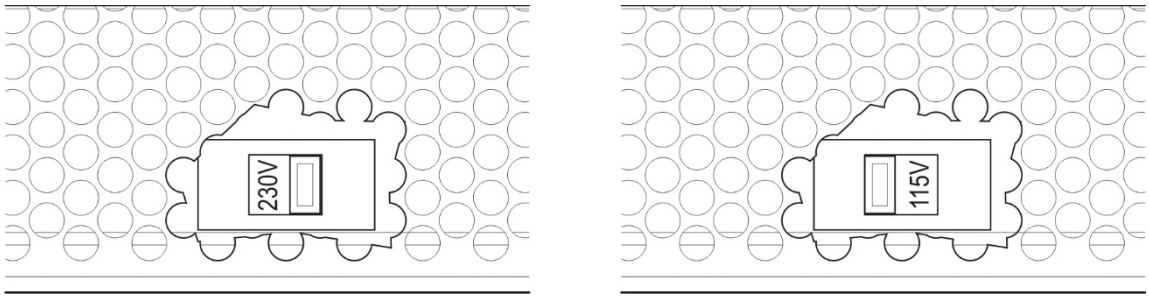
Sélection du fonctionnement en 115 Vca ou en 230 Vca

AVERTISSEMENT : risque d’électrocution. Pour éviter tout risque de blessure ou de décès dû à une électrocution, débranchez toutes les sources d’alimentation et laissez l’énergie accumulée se décharger avant d’installer ou de retirer du matériel.

Le réglage par défaut est 230 Vca. Pour fonctionner en 115 Vca, modifiez le sélecteur d’alimentation situé sur le côté de l’alimentation, comme indiqué sur la Figure 9 ci-dessous.

Attention : risque d’endommagement de l’équipement. Un réglage incorrect de l’alimentation peut détruire l’alimentation.

Figure 9 : Sélection du fonctionnement en 115 Vca ou en 230 Vca



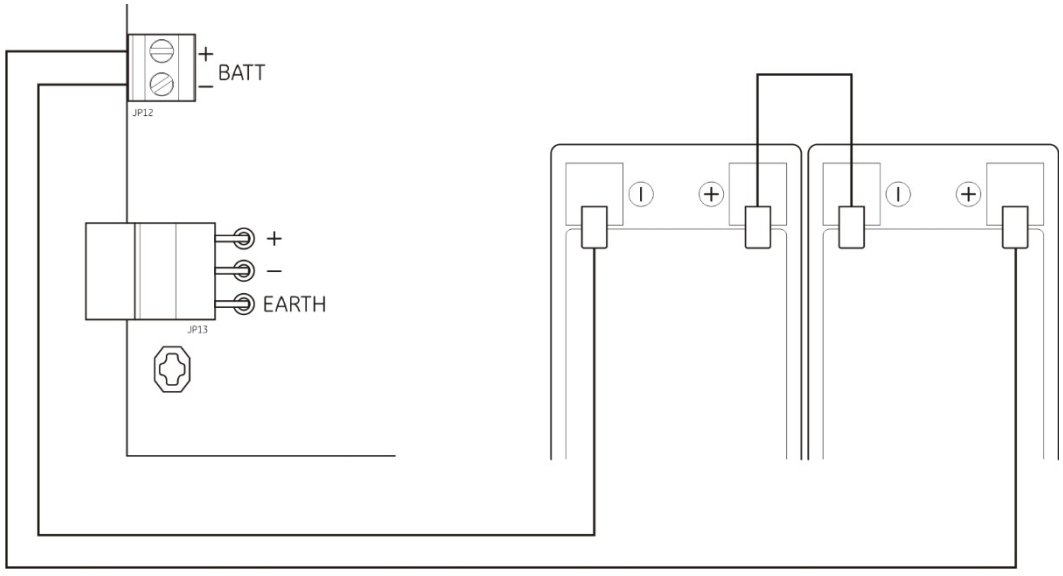
Raccordement des batteries

La centrale de détection incendie utilise deux batteries au plomb scellées et rechargeables d'une tension de 12 V et d'un ampérage de 7,2 ou 12 Ah.

Les batteries doivent être montées en série, à la base de l'armoire de la centrale de détection incendie. Utilisez le conducteur et le pont de batterie fournis et raccordez les batteries à la boîte de raccordement BATT sur la PCB de la centrale de détection incendie, comme indiqué ci-dessous. Veillez à respecter la polarité.

Remarque : si la centrale de détection incendie signale une défaillance d'alimentation, cela peut signifier que les batteries ont besoin d'être remplacées. Voir « Maintenance des batteries », page 91.

Figure 10 : Raccordement des batteries



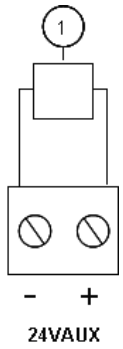
Attention : risque d'endommagement de l'équipement. Aucun autre appareil ne peut être raccordé à la boîte de raccordement BATT.

Raccordement des autres appareils

Raccordement des appareils auxiliaires

Raccordez les appareils auxiliaires à la sortie 24VAUX comme illustré sur la Figure 11 ci-dessous. La sortie auxiliaire 24 Vca est supervisée en cas de court-circuit et de sortie de tension.

Figure 11 : Raccordement de la sortie d'alimentation auxiliaire (24VAUX)



1. Les appareils externes doivent être alimentés en 24 Vca.

Reportez-vous au Tableau 28, page 97, pour les valeurs de courant et autres valeurs de sorties maximales.

Attention : n'utilisez jamais la sortie auxiliaire pour alimenter des cartes d'extension raccordées à la même centrale de détection incendie. En effet, vous risquez d'endommager le matériel de la centrale.

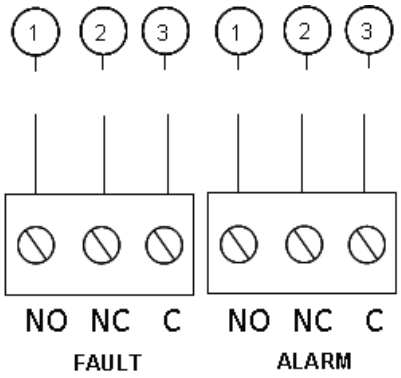
Raccordement des relais d'alarme et de dérangement

Raccordez le matériel d'alarme et de dérangement aux relais ALARME et DERANGEMENT.

Chaque sortie de relais sans potentiel est activée dans la situation d'alarme ou de dérangement correspondante. La sortie de relais de dérangement est active en l'absence de dérangement, ce qui signifie qu'un court-circuit est présent entre les bornes communes (C) et normalement ouvertes (NO) du relais.

La valeur nominale de contact maximum pour chaque circuit de relais est de 2 A / 30 Vcc.

Figure 12 : Raccordement des sorties des relais d’alarme et de dérangement



1. Borne normalement ouverte
2. Borne normalement fermée
3. Borne commune

Raccordement des cartes d’extension

Attention : risque d’endommagement de l’équipement. Débranchez toujours la centrale de détection incendie de l’alimentation secteur avant d’installer une carte d’extension.

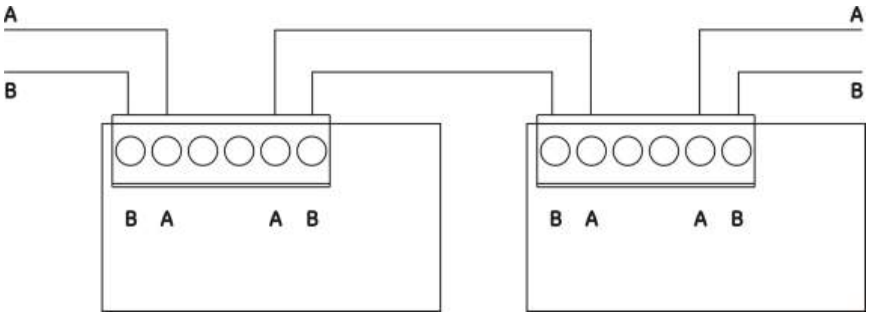
Reportez-vous à la fiche d’installation de la carte d’extension pour des informations d’installation détaillées.

Raccordement d’un réseau incendie

Remarque : reportez-vous à la fiche d’installation de la carte réseau 2010-1-NB pour des informations d’installation et de raccordement détaillées.

Chaque carte réseau 2010-1-NB possède deux ports. Chaque port est connecté (de point à point) aux ports correspondants de la carte réseau d’une autre centrale de détection incendie.

Figure 13 : Raccordements d’une carte réseau



Deux options de câblage sont possibles :

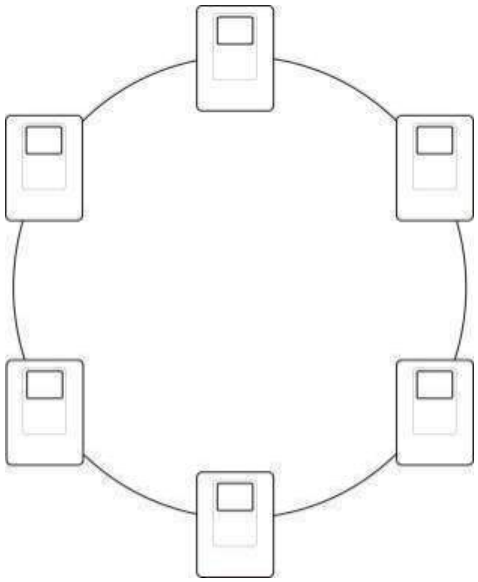
- Configuration en anneau
- Configuration en bus

Configuration en anneau

La configuration de réseau en anneau est recommandée parce qu'elle assure une redondance dans le chemin de transmission.

Pour une configuration en anneau (classe A), utilisez les deux ports pour raccorder toutes les cartes réseau ou de centrales de détection incendie de manière à former un anneau comme ci-dessous.

Figure 14 : Configuration en anneau du réseau incendie



Configuration en bus

Remarque : pour respecter la réglementation européenne, n'utilisez cette configuration de réseau que dans les cas où les zones de détection et les fonctions de sortie EN 54-2 obligatoires (sorties de sirène et d'avertissement) ne sont pas distantes entre les centrales.

La configuration de réseau en bus n'est généralement pas recommandée, car elle n'assure pas de redondance dans le chemin de transmission.

Pour une configuration en bus (classe B), connectez les centrales de détection incendie comme illustré ci-dessous.

Figure 15 : Configuration en bus du réseau incendie



Chapitre 3
Configuration et mise en service

Résumé

Ce chapitre comprend des informations sur la configuration et la mise en service de la centrale de détection incendie. La configuration est divisée en options de configuration de base et options de configuration avancées.

Table des matières

Interface utilisateur 27
Niveaux utilisateur 28
Aperçu de la configuration 30
- Commandes de configuration 30
- Tâches de configuration courantes 31

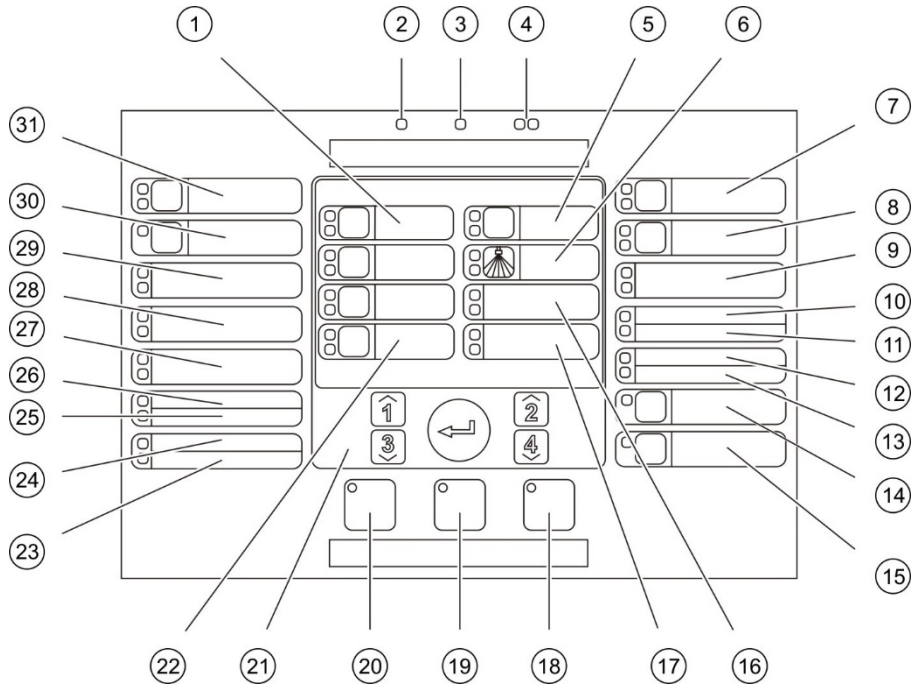
Configuration de base 34
- Menu de configuration de base 34
- Configuration de base par défaut 36
- Mode de supervision 37
- Mode centrale 38
- Retardement du mécanisme de commande 39
- Retardement de désactivation du réarmement 40
- Retardement des sirènes incendie 40
- Retardement avertissement 41
- Fonctionnement du retardement des avertissements et des sirènes 42
- Ajout de cartes d’extension 42

Configuration avancée 43
- Menu de configuration avancée 43
- Surveillance des portes de sécurité 48
- Délai d’attente avant panne de porte de sécurité 49
- Type de manostat 49
- Mode interruption 50
- Tonalité de déclenchement 51
- Tonalité agent libéré 52
- Zones d’extinction 53
- Local mode manuel exclusif 54
- Mode manuel avec clé 55
- Activer la durée d’aspersion 56
- Durée d’aspersion 57
- Retardement du mécanisme de commande en cas d’appui sur bout-poussoir pour processus d’extinction 58
- Flux de l’agent d’extinction 59
- Fonctionnement de la sirène incendie pendant un essai de zone 60

Réactivation des sirènes incendie 61
Temps de désactivation de neutralisation des sirènes incendie 62
Vérification de dérangement de batterie 63
Vérification de dérangement de mise à la terre 64
Verrouillage de dérangement 65
Configuration de zone 66
Retard de zone 67
Type de zone 68
Modification des mots de passe des niveaux d'utilisateur 69
Réarmement auxiliaire 24 V 70
Identification de la configuration, du logiciel et de la PCB 71
Configuration de la carte d'extension 72
Ajout d'une carte d'extension 72
Configuration de la carte d'extension 72
Configuration du réseau incendie et des répétiteurs 74
Options de configuration de base 75
Options de configuration avancée 78
Mise en service 84
Avant la mise en service de la centrale de détection incendie 84
Mise en service de la centrale de détection incendie 85
Essais fonctionnels 87
Temps de réaction 88

Interface utilisateur

Figure 16 : Interface utilisateur



1. LED et boutons de zone (Z1, Z2, Z3)
2. LED Alimentation
3. LED Dérangement général
4. LED Alarme feu générale
5. LED et bouton de préactivation
6. LED Diffusion
7. LED et bouton Sirene ext actif
8. LED et bouton Sirene feu actif
9. LED Panneau optique actif
10. LED Porte derangement/hors
11. LED Dérangement réseau
12. LED Maintenance détecteur
13. LED Extension I/O dérangement/hors service
14. LED et bouton Hors service général
15. LED et bouton Test général
16. LED Pression basse
17. LED Agent ecoulement ext
18. LED et bouton de réarmement
19. LED et bouton Arrêt buzzer
20. LED et bouton Sirene feu start/stop
21. Clavier numérique et bouton Enter
22. LED et bouton Mode manuel
23. LED Dérangement système
24. LED Hors service
25. LED Dérangement terre
26. LED Dérangement alimentation
27. LED DM annule
28. LED DM maintenu
29. LED DM start
30. LED et bouton Retardement avertissement [1]
31. LED et bouton Activation avertissement [1]

[1] L’avertissement n’est disponible que si une carte d’extension 2010-1-SB est installée et si la fonction d’avertissement est configurée.

Interface utilisateur BS 7273

Lorsque la centrale de détection incendie est configurée en mode BS 7273, les étiquettes de certains boutons de l'interface changent comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

Tableau 9 : Variantes des LED et boutons d'interface selon la configuration

Article	Interface utilisateur BS 7273
22	LED et bouton du mode auto/manuel et du mode manuel exclusif
27	LED du commutateur Extinction désactivée

Niveaux utilisateur

Pour des raisons de sécurité, l'accès à certaines fonctions de ce produit est restreint par des niveaux d'utilisateur. Les droits d'accès de chaque niveau d'utilisateur sont décrits ci-dessous.

Les tâches de configuration décrites dans ce chapitre peuvent être uniquement exécutées par le niveau d'utilisateur Installateur de base ou avancé. Ce niveau d'utilisateur est réservé aux entrepreneurs d'installation autorisés et responsables de l'installation et de la configuration du système.

Niveau Public

Le niveau d'utilisateur Public correspond au niveau d'utilisateur par défaut.

Ce niveau n'autorise que des opérations de base, comme la réponse à une alarme incendie, à un événement d'extinction ou à un avertissement de dérangement de la centrale de détection incendie. Il ne requiert aucun mot de passe.

Niveau Opérateur

Le niveau d'utilisateur Opérateur permet d'effectuer des opérations supplémentaires qui commandent le système ou exécutent des fonctions de maintenance. Il est réservé aux utilisateurs autorisés qui ont été formés pour utiliser la centrale de détection incendie.

Consultez le manuel d'utilisation pour plus d'informations sur les fonctions disponibles pour les niveaux d'utilisateur Public et Opérateur.

Niveau Installateur de base

Le niveau Installateur de base permet de configurer rapidement les options d'installation de base qui concernent la plupart des applications.

Niveau Installateur avancé

Le niveau Installateur avancé permet de configurer des applications très spécialisées qui nécessitent les fonctions avancées intégrées à la centrale de détection incendie. Ce niveau est également requis pour les installateurs qui souhaitent effectuer de petites opérations de personnalisation après avoir configuré une installation de base.

Les mots de passe et indications pour chaque niveau d'utilisateur sont décrits à la section « Mots de passe et indications des niveaux d'utilisateur » ci-dessous.

Mots de passe et indications des niveaux d'utilisateur

Les mots de passe des niveaux d'utilisateur par défaut, les LED correspondantes ainsi que les indications d'affichage à sept segments sont indiqués dans le Tableau 10 ci-dessous. L'affichage à sept segments est uniquement visible lorsque le couvercle de la centrale de détection incendie est retiré. La Figure 1, page 4, indique l'emplacement de la LED à sept segments.

Tableau 10 : Mots de passe et indications des niveaux d'utilisateur

Niveau d'utilisateur	Mot de passe	LED	Affichage par défaut	Affichage personnalisé
Public	Aucune	Aucune	Aucune	Aucune
Opérateur	2222	La LED de réarmement est fixe	Aucune	Aucune
Installateur de base	3333	La LED de réarmement clignote rapidement	bA	no
Installateur avancé	4444	La LED de réarmement clignote rapidement	PA	no

Remarque : si vous avez défini un retard de zone, une configuration de zone ou un type de zone personnalisé à l'aide des options de configuration avancées, l'affichage à sept segments se met par défaut en mode d'affichage personnalisé. Voir « Mode centrale », page 38.

Aperçu de la configuration

Pour faciliter la configuration rapide des tâches les plus courantes, la configuration est divisée en niveaux de base et avancés.

Pour les options de configuration de base, voir « Configuration de base », page 34. Pour les options de configuration avancées, voir « Configuration avancée », page 43.

Remarque : les fonctions d'arrêt de centrale et de réarmement ne sont pas disponibles en mode configuration. Pour réarmer la centrale de détection incendie ou arrêter le buzzer interne, quittez d'abord le mode de configuration. Reportez-vous à la section « Tâches de configuration courantes », page 31, pour consulter les instructions à suivre pour quitter le mode de configuration.

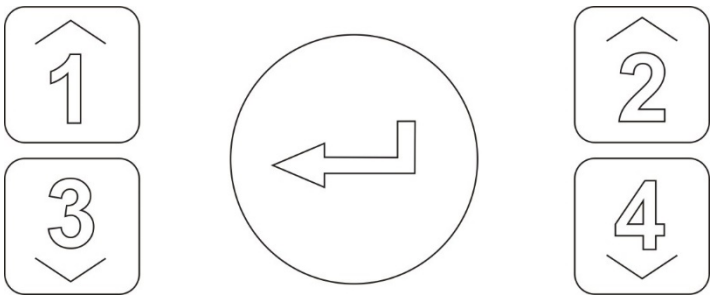
Commandes de configuration

La centrale de détection incendie est configurée en utilisant les commandes de configuration du panneau avant et l'affichage en sept segments.

Commandes de configuration

Les commandes de configuration sont situées sur l'interface de la centrale de détection incendie.

Figure 17 : Commandes de configuration du panneau avant



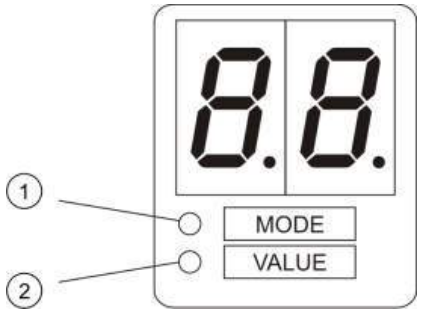
Bouton	Fonction
1	Faire défiler l'écran jusqu'au menu de configuration suivant sur l'affichage en sept segments.
2	Faire défiler l'écran jusqu'à la valeur de configuration suivante pour le menu actif sur l'affichage en sept segments.
3	Faire défiler l'écran jusqu'au menu de configuration précédent sur l'affichage en sept segments.
4	Faire défiler l'écran jusqu'à la valeur de configuration précédente pour le menu actif sur l'affichage en sept segments.
Enter	Confirmer un menu sélectionné ou une valeur sélectionnée.

Remarque : les commandes de configuration servent également à entrer le mot de passe du niveau d'utilisateur.

Affichage en sept segments

L'affichage en sept segments est uniquement visible lorsque le couvercle de la centrale de détection incendie est retiré (voir Figure 1, page 4).

Figure 18 : Affichage en sept segments



1. LED de mode
2. LED de valeur

Tableau 11 : LED de mode et de valeur

LED	Indications
Mode	Sélectionner un menu de configuration en utilisant les boutons 1 et 3 lorsque cette LED est fixe, ou Sélectionner un sous-menu de configuration en utilisant les boutons 1 et 3 lorsque cette LED clignote.
Valeur	Sélectionner une valeur de configuration en utilisant les boutons 2 et 4 lorsque cette LED est fixe.

Tâches de configuration courantes

Pour passer en mode configuration :

1. Retirez le couvercle de la centrale de détection incendie de manière à ce que l'affichage en sept segments soit visible.
2. Entrez le mot de passe valide du niveau d'utilisateur Installateur (3333 pour la configuration de base ou 4444 pour la configuration avancée).
3. Appuyez sur Enter.

Lors de la première entrée dans le mode de configuration, la LED de mode sur l'affichage en sept segments est fixe. Pour les autres indications, voir Tableau 11, page 31.

Pour sélectionner un menu :

1. Sélectionnez le menu souhaité en utilisant les boutons de sélection de menu (1 et 3).
2. Appuyez sur Enter.

Lorsqu'un menu de configuration a été sélectionné, la LED de valeur sur l'affichage en sept segments est fixe.

Pour sélectionner une valeur :

1. Sélectionnez la valeur souhaitée en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
2. Appuyez sur Enter.

Pour sortir du mode de configuration et enregistrer les modifications :

1. Appuyez sur Arrêt buzzer.
2. Appuyez sur Enter.

— ou —

1. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.



La LED Arrêt buzzer clignote pour confirmer qu'une modification de configuration a été appliquée.

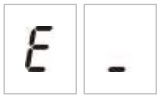
Remarque : effectuez toutes les modifications de configuration souhaitées avant de sortir du mode de configuration et d'enregistrer les modifications.

Pour sortir du mode de configuration sans enregistrer les modifications :

1. Appuyez sur Réarmement

— ou —

1. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.



La centrale de détection incendie quitte le mode de configuration au bout de 5 minutes si aucun bouton n'a été actionné.

Indications visuelles pour la valeur en cours et la valeur sélectionnée

Les valeurs en cours et sélectionnées sont indiquées comme suit.

Tableau 12 : Indications visibles des valeurs

État	Indication
Valeur en cours	Les deux décimales sur l'affichage sont fixes
Nouvelle valeur sélectionnée	Les deux décimales sur l'affichage clignotent
Autre valeur	Les deux décimales sur l'affichage sont éteintes

Pour restaurer la configuration précédente :

1. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.



Pour restaurer la configuration d'usine :

1. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.



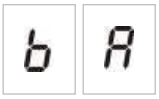
Configuration de base

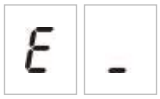
Le mot de passe par défaut pour la configuration de base est 3333. Après avoir entré le mot de passe, le premier menu affiché correspond à la configuration de base par défaut (indiquant le niveau d'utilisateur Installateur de base). Pour plus d'informations, voir « Mots de passe et indications des niveaux d'utilisateur », page 29.

Menu de configuration de base

Le tableau suivant répertorie les options de configuration pour ce menu. De plus amples informations pour chaque option figurent sous le point concerné.

Tableau 13 : Menu de configuration de base

Affichage	Menu	Valeurs
	Configuration de base par défaut	01, 02, 05, 06, 11, 12, 13, 14, 61, 63
	Supervision EN 54-13	Of = supervision EN 54-13 désactivée et sorties de classe B A = supervision EN 54-13 activée pour la zone et sorties de carte d'extension de classe A Par défaut : ARRÊT
	Mode centrale	Standard de base Évacuation de base Mode BS 7273 étape 1 Mode BS 7273 étape 2 Répétiteur avec avertissement incendie (EN 54-2) Répétiteur avec avertissement incendie (BS 7273) Personnalisé
	Retardement du mécanisme de commande	00 à 60 secondes Par défaut : 10 secondes
	Retardement de désactivation du réarmement	00 à 30 minutes Par défaut : 2 minutes
	Retardement des sirènes incendie	00 à 10 minutes Par défaut : 0 minutes
	Retardement avertissement	00 à 10 minutes Par défaut : 0 minutes
	Ajouter une carte d'extension [1]	00 à 04 modules Par défaut : 0

Affichage	Menu	Valeurs
	Identifiant du réseau incendie [2]	0 à 32 0 : autonome (pas de réseau) Par défaut : 0
	Restaurer la configuration précédente	s/o
	Restaurer la configuration d'usine	s/o
	Quitter sans enregistrer	s/o
	Quitter et enregistrer	s/o

[1] Des options de menu supplémentaires sont disponibles si une ou plusieurs cartes d'extension sont installées. Voir « Configuration de la carte d'extension », page 72.
[2] Des options de menu supplémentaires sont disponibles si le réseau incendie est configuré. Voir « Configuration du réseau incendie et des répétiteurs », page 74.

Configuration de base par défaut

Ce menu permet de sélectionner les présélections de configuration du mode de fonctionnement.

La détection de zone est identique en modes d'évacuation de base et standard de base : la zone d'extinction emploie les zones Z1 et Z2 (automatique) tandis que la zone de détection incendie utilise Z3 (mixte).

Le tableau suivant répertorie les présélections disponibles. Le paramètre par défaut est 01 (mode standard de base, fin de ligne passive).

Tableau 14 : Présélections de configuration de mode de fonctionnement

Affichage	Mode	Configuration de zone	Démarrage manuel des sirènes incendie	Retardement du mécanisme de commande en cas d'appui sur DM pour processus d'extinction
01 (par défaut)	Standard de base	Fin de ligne passive	Non	Oui
02	Standard de base	Fin de ligne passive, CleanMe activé	Non	Oui
05	Évacuation de base	Fin de ligne passive	Oui (niveau d'utilisateur Opérateur) [1]	Non (ignoré)
06	Évacuation de base	Fin de ligne passive, CleanMe activé	Oui (niveau d'utilisateur Opérateur) [1]	Non (ignoré)
11	BS 7273 étape 1	FDL active	Non	Oui
12	BS 7273 étape 2	FDL active	Non	Oui
61	Répétiteur avec avertissement incendie (EN 54-2)	s/o	s/o	s/o
63	Répétiteur avec avertissement incendie (BS 7273)	s/o	s/o	s/o
00	Personnalisé [2]	s/o	s/o	s/o

[1] L'alarme incendie n'est pas nécessaire pour activer les sirènes.
[2] Cette option n'est pas sélectionnable : elle s'affiche automatiquement en cas de paramétrage d'une configuration avancée.

Pour modifier la présélection de configuration du mode de fonctionnement :

1. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.



2. Sélectionnez une valeur en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
3. Appuyez sur Enter.
4. Sauvegardez les modifications.

Mode de supervision

Ce menu permet de configurer le mode de supervision.

Pour configurer le mode de supervision :

1. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.



2. Sélectionnez une valeur en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4). Les LED de zone clignotent rapidement pour indiquer que le mode de supervision est actif.
3. Appuyez sur Enter.
4. Sauvegardez les modifications.

Les paramètres disponibles pour cette fonction figurent ci-dessous.

Affichage	Description
	Supervision EN 54-13 activée pour la zone et sorties de carte d'extension de classe A.
	Supervision de zone standard avec sorties incendie de classe B (par défaut).

Remarque : ce menu est invisible si le mode de fonctionnement de la centrale est BS 7273 (étape 1 ou étape 2) ou comporte une configuration CleanMe. Ces options n'autorisent que la supervision de zone EN 54-2 standard avec sorties de classe B.

Mode centrale

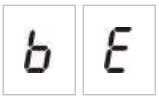
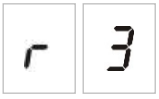
Ce menu en lecture seule permet d'afficher le mode de fonctionnement de la centrale de détection incendie.

Pour afficher le mode de fonctionnement de la centrale :

1. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.



Les indications d'affichage pour chaque mode de fonctionnement figurent ci-dessous.

Affichage	Mode centrale	Description
	Standard de base	Les sirènes ne peuvent pas être activées manuellement (elles ne s'activent qu'en cas d'alarme incendie).
	Évacuation de base	Les sirènes peuvent être activées manuellement par un utilisateur de niveau Opérateur (il n'est pas nécessaire qu'une alarme incendie soit déclenchée).
	Mode BS 7273 étape 1	Les sirènes incendie ne peuvent pas être neutralisées automatiquement lorsque la centrale est passée du mode préactivé au mode activé. Elles ne peuvent pas être neutralisées automatiquement lorsque la centrale est passée du mode activé au mode agent libéré.
	Mode BS 7273 étape 2	Les sirènes incendie ne peuvent pas être neutralisées automatiquement lorsque la centrale est passée du mode préactivé au mode activé. Elles ne peuvent pas être neutralisées automatiquement lorsque la centrale est passée du mode activé au mode agent libéré.
	Répétiteur avec avertissement incendie (EN 54-2)	Il est possible de répéter la fonction d'avertissement incendie.
	Répétiteur avec avertissement incendie (BS 7273)	Il est possible de répéter la fonction d'avertissement incendie.
	Personnalisé	Un mode de fonctionnement personnalisé est configuré. L'écran affiche alternativement la mention « CU » (personnalisé) et le mode de fonctionnement.

Remarque : en mode de fonctionnement évacuation de base, le retardement configuré du mécanisme de commande est ignoré lors de l'activation du DM pour processus d'extinction : la sortie du mécanisme de commande est activée immédiatement.

Mode de fonctionnement personnalisé de la centrale

Un mode de fonctionnement personnalisé pour la centrale indiquera si l'un des paramètres de configuration de zone suivants a été modifié par rapport aux paramètres prédéterminés du mode de fonctionnement :

- Retard de zone
- Configuration des zones
- Type de zone

Retardement du mécanisme de commande

Lorsque la centrale incendie entre en mode déclenchement de l'extinction, le compte à rebours du mécanisme de commande s'enclenche. La sortie du mécanisme de commande de l'extinction s'active au terme de celui-ci (l'activation d'un DM interrompant ou annulant l'extinction empêche la centrale de passer en mode déclenchement de l'extinction).

Ce menu permet de configurer un retardement du mécanisme de commande de 60 minutes maximum (par paliers de 5 secondes). Le paramètre par défaut est un retardement de 10 secondes.

Pour configurer le retardement du mécanisme de commande :

1. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.

   La LED rouge de Diffusion clignote rapidement pour indiquer que le menu de configuration du retardement est actif.
2. Sélectionnez une valeur de retardement comprise entre 00 et 60 secondes en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
3. Appuyez sur Enter.
4. Sauvegardez les modifications.

Retardement de désactivation du réarmement

Lorsque la centrale de détection incendie passe en mode déclenchement de l'extinction, le compte à rebours de désactivation du réarmement s'enclenche et tout réarmement est impossible jusqu'à son expiration.

Ce menu permet de configurer un retardement de désactivation du réarmement de 30 minutes maximum (par paliers de 1 minute). Le paramètre par défaut est un retardement de 2 minutes.

Pour configurer un retardement de désactivation du réarmement :

1. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.

2. Sélectionnez une valeur de retardement comprise entre 00 et 30 minutes en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
3. Appuyez sur Enter.
4. Sauvegardez les modifications.

Retardement des sirènes incendie

Ce menu permet de configurer un retardement des sirènes incendie de 10 minutes maximum. Le paramètre par défaut est 00 (aucun retardement). Pour plus d'informations sur le fonctionnement des retardements, reportez-vous à la section « Fonctionnement du retardement des avertissements et des sirènes », page 42.

Pour configurer le retardement des sirènes incendie :

1. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.

   La LED de sirene feu actif clignote rapidement pour indiquer que le menu de configuration du retardement des sirènes est actif.
2. Sélectionnez une valeur de retardement comprise entre 00 et 10 minutes en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
3. Appuyez sur Enter.
4. Sauvegardez les modifications.

Une fois configuré, le retardement doit être activé au niveau d'utilisateur Opérateur.

Pour valider un retard configuré :

1. Quittez le niveau d'utilisateur Installateur.
2. Entrez le mot de passe du niveau d'utilisateur Opérateur.
3. Appuyez sur le bouton Retardement sirènes d'évacuation.

Une LED Retardement des sirènes fixe indique que le retardement est validé.

Retardement avertissement

Ce menu permet de configurer un retardement des avertissements de 10 minutes maximum. Le paramètre par défaut est 00 (aucun retardement). Pour plus d'informations sur le fonctionnement des retardements, reportez-vous à la section « Fonctionnement du retardement des avertissements et des sirènes » ci-après.

Pour configurer un retardement :

1. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.

   La LED de retardement d'avertissement clignote rapidement pour indiquer que le menu de configuration du retardement d'avertissement est actif.
2. Sélectionnez une valeur de retardement comprise entre 00 et 10 minutes en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
3. Appuyez sur Enter.
4. Sauvegardez les modifications.

Une fois configuré, le retardement doit être activé au niveau d'utilisateur Opérateur.

Pour valider un retard configuré :

1. Quittez le niveau d'utilisateur Installateur.
2. Entrez le mot de passe du niveau d'utilisateur Opérateur.
3. Appuyez sur le bouton Retardement d'avertissement.

Une LED de retardement d'avertissement fixe indique que le retardement est validé.

Fonctionnement du retardement des avertissements et des sirènes

Il est possible de configurer un retardement pour les sirènes incendie et pour les avertissements. Ces retardements ne s'appliquent que si toutes les conditions suivantes sont réunies :

- Le retard configuré a été activé.
- Le dispositif d'initialisation est un détecteur ou un bouton-poussoir d'alerte installé dans une zone automatique ou un détecteur installé dans une zone mixte.
- Le dispositif d'initialisation se trouve dans une zone où des retardements sont configurés (il s'agit de la configuration par défaut).

Si l'une de ces conditions n'est pas remplie, la centrale de détection incendie active les sirènes ou l'avertissement directement après la détection de l'alarme incendie.

Les retardements des sirènes sont ignorés lorsque l'alarme est détectée dans une zone d'extinction.

Ajout de cartes d'extension

Pour ajouter une carte d'extension au système, vous devez l'installer puis configurer le système. Reportez-vous au manuel d'installation de la carte d'extension pour connaître les instructions d'installation. Pour les instructions relatives à la configuration, reportez-vous à la section « Configuration de la carte d'extension », page 72.

Configuration avancée

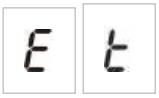
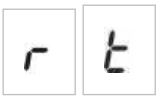
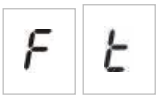
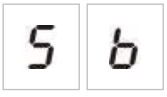
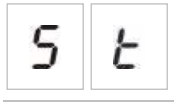
Le mot de passe par défaut pour la configuration avancée est 4444. Après avoir entré le mot de passe, le premier menu affiché correspond à la configuration avancée par défaut (indiquant le niveau d'utilisateur Installateur avancé). Pour plus d'informations, voir « Mots de passe et indications des niveaux d'utilisateur », page 29.

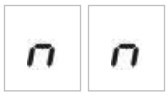
Menu de configuration avancée

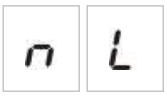
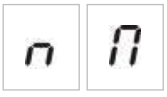
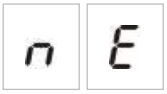
Le tableau suivant répertorie les options de configuration pour ce menu. De plus amples informations pour chaque option figurent sous le point concerné.

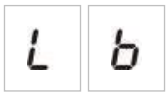
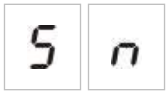
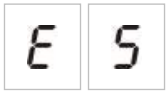
Tableau 15 : Menu de configuration avancée

Affichage	Menu	Valeurs
	Configuration avancée par défaut	Voir Tableau 14, page 36
	Supervision EN 54-13	Of = supervision EN 54-13 désactivée et sorties de classe B A = supervision EN 54-13 activée pour la zone et sorties de carte d'extension de classe A Par défaut : ARRÊT
	Mode centrale	Standard de base Évacuation de base Mode BS 7273 étape 1 Mode BS 7273 étape 2 Répétiteur avec avertissement incendie (EN 54-2) Répétiteur avec avertissement incendie (BS 7273) Personnalisé
	Retardement du mécanisme de commande	00 à 60 secondes Par défaut : 10 secondes
	Retardement de désactivation du réarmement	00 à 30 minutes Par défaut : 2 minutes
	Surveillance des portes de sécurité	MARCHE/ARRÊT Par défaut : ARRÊT
	Délai d'attente avant panne de porte de sécurité	10 à 90 secondes Par défaut : 30 secondes
	Type de manostat	Normalement fermé Normalement ouvert Par défaut : normalement fermé

Affichage	Menu	Valeurs
	Tonalité de déclenchement	Impulsions Continue Par défaut : impulsions
	Tonalité agent libéré	Impulsions Continue Par défaut : continue
	Zones d'extinction	Z1 extinction, Z2 et Z3 détection Z1 et Z2 extinction, Z3 détection Z1, Z2 et Z3 extinction Pas de zone d'extinction, Z1, Z2 et Z3 détection Par défaut : Z1 et Z2 extinction, Z3 détection
	Local mode manuel exclusif	MARCHE/ARRÊT Par défaut : MARCHE
	Mode interruption	Mode A Mode B Par défaut : mode A
	Mode manuel avec clé	MARCHE/ARRÊT Par défaut : ARRÊT
	Activer la durée d'aspersion	MARCHE/ARRÊT Par défaut : ARRÊT
	Durée d'aspersion	Minutes : 0 à 5 Secondes : 0 à 55 Par défaut : 0 minutes et 0 secondes
	Retardement du mécanisme de commande en cas d'appui sur DM pour processus d'extinction	MARCHE/ARRÊT Par défaut : MARCHE
	Flux de l'agent d'extinction	MARCHE/ARRÊT Par défaut : ARRÊT
	Retardement des sirènes incendie	00 à 10 minutes Par défaut : 00
	Fonctionnement de la sirène pendant un essai de zone	MARCHE/ARRÊT Par défaut : MARCHE
	Réactivation des sirènes	MARCHE/ARRÊT Par défaut : MARCHE
	Temps de désactivation de neutralisation des sirènes	00 à 10 minutes Par défaut : 1 minute
	Retard avertissement	00 à 10 minutes Par défaut : 00

Affichage	Menu	Valeurs
	Vérification de dérangement de batterie	MARCHE/ARRÊT Par défaut : MARCHE
	Vérification de dérangement de mise à la terre	MARCHE/ARRÊT Par défaut : MARCHE
	Verrouillage de dérangement	MARCHE/ARRÊT Par défaut : MARCHE
	N° de module	00 à 04 Voir « Fonction de la carte d'extension », page 73.
	Identifiant du réseau incendie	0 à 32 0 : autonome (pas de réseau) Par défaut : 0
	Groupe du réseau incendie. Permet de configurer la centrale incendie en un réseau de 32 nœuds ou en un groupe de 32 nœuds au sein d'un réseau à 250 nœuds (0000-0250)	0000 à 0218 Par défaut : 0000 Le numéro contient quatre chiffres. Identifié par position, il s'agit de : 1234. Appuyez sur Haut pour entrer les deux premiers chiffres du numéro (positions 1 et 2). Appuyez sur Bas pour entrer les deux derniers chiffres du numéro (positions 3 et 4).
	Nœud analogique distant du réseau incendie	0000 à 0250 Par défaut : 0000 Le numéro contient quatre chiffres. Identifié par position, il s'agit de : 1234. Appuyez sur Haut pour entrer les deux premiers chiffres du numéro (positions 1 et 2). Appuyez sur Bas pour entrer les deux derniers chiffres du numéro (positions 3 et 4).
	Nombre de nœuds sur le réseau incendie [1]	2 à 32 Par défaut : 2
	Numéro de zone initiale du réseau incendie	0001 à 9999 Par défaut : 0001 Le numéro contient quatre chiffres. Identifié par position, il s'agit de : 1234. Appuyez sur Haut pour entrer les deux premiers chiffres du numéro (positions 1 et 2). Appuyez sur Bas pour entrer les deux derniers chiffres du numéro (positions 3 et 4).
	Commandes globales du réseau incendie	MARCHE/ARRÊT Par défaut : MARCHE

Affichage	Menu	Valeurs
	Classe de boucle du réseau incendie	A / B Par défaut : B
	Zones distantes de traitement	MARCHE/ARRÊT Par défaut : MARCHE
	Topologie réseau	01 à 32 MARCHE/ARRÊT MARCHE pour les nœuds 1 et 2 ; ARRÊT pour les autres
	Topologie des répétiteurs du réseau incendie	01 à 32 MARCHE/ARRÊT MARCHE pour les nœuds 1 et 2 ; ARRÊT pour les autres
	Nœud répétiteur analogique distant du réseau incendie	MARCHE/ARRÊT Par défaut : ARRÊT
	Commande globale de sortie à distance du réseau incendie	MARCHE/ARRÊT Par défaut : ARRÊT
	Commandes d’extinction globales du réseau incendie	MARCHE/ARRÊT Par défaut : ARRÊT
	Version du logiciel	Lecture seule
	Version de la configuration	Lecture seule
	Horodateur de configuration	Lecture seule
	Dateur de configuration	Lecture seule
	Configuration de zone	FDL passive FDL active FDL passive avec CleanMe FDL active avec CleanMe Intrinsèquement sûr FDL Zenner Non verrouillée (uniquement en mode BS 7273 et pour les zones de détection)
	Retard de zone	MARCHE/ARRÊT Par défaut : MARCHE

Affichage	Menu	Valeurs
	Type de zone	Mixte Automatique Manuelle Par défaut : automatique (Z1, Z2), mixte (Z3)
	Mot de passe du niveau d'utilisateur Opérateur	0 à 4444 Par défaut : 2222
	Mot de passe du niveau d'utilisateur Installateur de base	0 à 4444 Par défaut : 3333
	Mot de passe du niveau d'utilisateur Installateur avancé	0 à 4444 Par défaut : 4444
	Numéro de série de la PCB de la centrale de détection incendie	Lecture seule
	Réarmement auxiliaire 24 V	MARCHE/ARRÊT Par défaut : ARRÊT
	Restaurer la configuration précédente	s/o
	Restaurer la configuration d'usine	s/o
	Quitter sans enregistrer	s/o
	Quitter et enregistrer	s/o

Remarque : reportez-vous à la section « Configuration de base », page 34, pour plus d'informations sur les paramètres disponibles dans la configuration de base : mode de fonctionnement de la centrale, retardement du mécanisme de commande, retardement de désactivation du réarmement, retardement des sirènes incendie et retardement d'avertissement. Les valeurs par défaut indiquées ci-avant sont valables pour le mode standard de base.

Surveillance des portes de sécurité

Ce menu permet de configurer (activer/désactiver) la surveillance des portes de sécurité. Le paramètre par défaut est ARRÊT.

Pour une description de la fonction de surveillance des portes de sécurité, voir « Raccordement d'un dispositif de détection des pannes des portes de sécurité », page 14.

Pour configurer la surveillance des portes de sécurité :

1. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.

   La LED Dérangement porte clignote rapidement pour indiquer que le menu de configuration est actif.
2. Sélectionnez une valeur en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
3. Appuyez sur Enter.
4. Sauvegardez les modifications.

Les paramètres disponibles pour cette fonction figurent ci-dessous.

Affichage	Description
	La surveillance des portes de sécurité est utilisée (MARCHE).
	La surveillance des portes de sécurité n'est pas utilisée (ARRÊT).

Délai d’attente avant panne de porte de sécurité

Ce menu permet de configurer un retardement de 10 à 90 minutes (par paliers de 5 secondes) pour le signalement d’un dérangement lié à l’état incorrect d’une porte de sécurité (ouverte ou fermée). Le paramètre par défaut est de 30 secondes.

Pour configurer le délai d’attente relatif aux portes de sécurité :

1. Réglez l’affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.

   La LED Porte derangement/hors clignote rapidement pour indiquer que le menu de configuration est actif.
2. Sélectionnez une valeur de retardement comprise entre 10 et 90 secondes en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
3. Appuyez sur Enter.
4. Sauvegardez les modifications.

Type de manostat

Ce menu permet de configurer le manostat servant à détecter les sous-pressions dans le réservoir. Une pression normale peut être indiquée par un état normalement fermé (NC) ou normalement ouvert (NO). Le paramètre par défaut est normalement fermé (NC).

Pour configurer le type de manostat :

1. Réglez l’affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.

   La LED Pression basse clignote rapidement pour indiquer que le menu de configuration est actif.
2. Sélectionnez une valeur en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
3. Appuyez sur Enter.
4. Sauvegardez les modifications.

Les paramètres disponibles pour cette fonction figurent ci-dessous.

Affichage	Description
	Fonctionne en mode normalement fermé (NC).
	Fonctionne en mode normalement ouvert (NO).

Mode interruption

Ce menu permet de régler le mode de fonctionnement de ce dispositif (mode A ou B). Le paramètre par défaut est mode A.

Pour une description de la fonction d'interruption d'urgence et du dispositif correspondant, voir « Raccordement des boutons-poussoirs d'extinction », page 11.

Pour configurer le mode du dispositif d'interruption d'urgence :

1. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.

   La LED DM maintenu clignote rapidement pour indiquer que le menu de configuration est actif.
2. Sélectionnez une valeur en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
3. Appuyez sur Enter.
4. Sauvegardez les modifications.

Les paramètres disponibles pour cette fonction figurent ci-dessous.

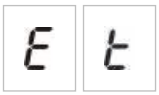
Affichage	Description
	Mode A : le compte à rebours du mécanisme de commande continue durant l'activation de l'interruption par DM.
	Mode B : le compte à rebours du mécanisme de commande redémarre lors de la restauration du dispositif d'interruption par DM. L'interruption par DM est indiquée par l'émission d'une tonalité spécifique par les sirènes.

Tonalité de déclenchement

Ce menu permet de régler sur la PCB de la centrale incendie la tonalité de déclenchement de l'extinction des sirènes d'extinction : continue ou à impulsions. La tonalité à impulsions est la suivante : 1 seconde active, 1 seconde inactive. Le paramètre par défaut est le mode à impulsions.

Pour configurer la tonalité de déclenchement :

1. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.

   La LED Activation des sirènes d'extinction clignote rapidement pour indiquer que le menu de configuration est actif.
2. Sélectionnez une valeur en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
3. Appuyez sur Enter.
4. Sauvegardez les modifications.

Les paramètres disponibles pour cette fonction figurent ci-dessous.

Affichage	Description
	Mode à impulsions
	Mode continu

Tonalité agent libéré

Ce menu permet de régler sur la PCB de la centrale incendie la tonalité « agent d'extinction libéré » des sirènes d'extinction : continue ou à impulsions. La tonalité à impulsions est la suivante : 1 seconde active, 1 seconde inactive. Le paramètre par défaut est le mode continu.

Pour configurer la tonalité « agent libéré » :

1. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.

   La LED Activation des sirènes d'extinction clignote rapidement pour indiquer que le menu de configuration est actif.
2. Sélectionnez une valeur en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
3. Appuyez sur Enter.
4. Sauvegardez les modifications.

Les paramètres disponibles pour cette fonction figurent ci-dessous.

Affichage	Description
	Mode à impulsions
	Mode continu

Zones d’extinction

Ce menu permet de définir la zone d’extinction requise par votre installation.

La central permet de mettre en place trois zones de détection incendie au sein desquelles doivent être automatiquement détectés les événements d’extinction. Les zones de détection incendie qui ne sont pas liées à la zone d’extinction se voient attribuer la fonction de détection d’incendie standard. Le tableau suivant répertorie les options de configuration disponibles.

Tableau 16 : Options de zone d’extinction

Option	Zones	Description
1	Z1	Une alarme dans la Z1 déclenche l’événement d’extinction. La centrale prévoit la détection incendie standard dans les zones Z2 et Z3, toutes les deux en tant que zones mixtes.
2	Z1 et Z2 (par défaut)	Les zones Z1 et Z2 doivent toutes deux se trouver en condition d’alarme pour déclencher un événement d’extinction. La zone Z3 assure la détection d’incendie standard en tant que zone mixte.
3	Z1, Z2 et Z3	Les trois zones couvrent la zone d’extinction. Une alarme dans deux zones à la fois déclenche un événement d’extinction. Aucune des zones n’assure la fonction de détection d’incendie standard.
4	Aucune	Détection uniquement. La zone d’extinction est activée par un événement externe au réseau. Les zones Z1, Z2 et Z3 assurent la détection d’incendie standard en tant que zones mixtes.

Remarque : pour plus d’informations sur les raccordements, voir « Raccordement des zones aux dispositifs d’alarme », page 7.

Pour configurer les zones d’extinction :

1. Réglez l’affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.

   Les LED de zone jaunes clignotent rapidement pour indiquer que le menu de configuration est actif.
2. Sélectionnez une valeur en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
3. Appuyez sur Enter.
4. Sauvegardez les modifications.

Les paramètres disponibles pour cette fonction figurent ci-dessous.

Affichage	Description
	Z1 est configurée en tant que zone d’extinction. Z2 et Z3 sont configurées en tant que zones de détection incendie.
	Z1 et Z2 sont configurées en tant que zones d’extinction. Z3 est configurée en tant que zone de détection incendie.
	Z1, Z2 et Z3 sont configurées en tant que zones d’extinction. Aucune zone de détection incendie n’est prévue.
	Aucune zone d’extinction n’est prévue. Z1, Z2 et Z3 sont configurées en tant que zones de détection incendie.

Local mode manuel exclusif

Lorsque la centrale de détection incendie est en mode manuel exclusif, le processus d’extinction ne peut être activé que manuellement, à l’aide du DM pour processus d’extinction. Les événements d’extinction automatique signalés depuis les zones de détection incendie ne déclenchent pas le déclenchement de l’extinction.

Il existe deux méthodes pour faire passer la centrale en mode manuel exclusif : appuyer sur le bouton Mode manuel de son interface (activation locale) ou passer par un dispositif d’activation du mode manuel exclusif, par exemple un commutateur externe (activation par entrée à distance). La commande à distance peut être transmise via le réseau.

Cette option permet de configurer la méthode employée pour faire passer la centrale en mode manuel exclusif. La configuration par défaut est MARCHE (il faut employer le bouton Mode manuel de l’interface de la centrale pour procéder à une activation locale).

Pour plus d’informations, voir « Raccordement d’un dispositif externe pour contrôle en mode manuel exclusif », page 13.

Pour configurer le passage en mode manuel exclusif :

1. Réglez l’affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.

   La LED jaune Mode manuel clignote rapidement pour indiquer que le menu de configuration est actif.
2. Sélectionnez une valeur en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
3. Appuyez sur Enter.
4. Sauvegardez les modifications.

Les paramètres disponibles pour cette fonction figurent ci-dessous.

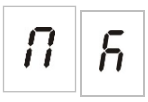
Affichage	Description
	Le mode manuel exclusif s'active localement. Le mode manuel exclusif s'active au moyen du bouton Mode manuel de la centrale.
	Le mode manuel exclusif s'active à distance. Le mode manuel exclusif s'active au moyen d'un dispositif d'activation du mode manuel exclusif.

Mode manuel avec clé

Ce menu permet de configurer la fonction « mode manuel avec clé » si la porte de votre centrale de détection incendie comporte un commutateur à clé. Le paramètre par défaut est ARRÊT.

Pour configurer le mode manuel avec clé :

1. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.

2. Sélectionnez une valeur en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
3. Appuyez sur Enter.
4. Sauvegardez les modifications.

Les paramètres disponibles pour cette fonction figurent ci-dessous.

Affichage	Description
	Mode manuel-automatique et mode manuel exclusif. Lorsque ce réglage est sélectionné, la clé fonctionne de la manière suivante : • Si la clé est tournée dans la position MARCHE, la centrale fonctionne en mode manuel. • Si la clé est tournée dans la position ARRÊT, la centrale fonctionne en mode automatique.
	Fonction de niveau d'accès (par défaut). Lorsque ce réglage est sélectionné, la clé fonctionne de la manière suivante : • Si la clé est tournée dans la position MARCHE, le niveau actif est Opérateur • Si la clé est tournée dans la position ARRÊT, le niveau actif est Public

Remarque

Si le mode manuel avec clé est réglé sur MARCHE, la clé a la priorité sur le clavier et les commandes réseau :

- Si la clé est tournée dans la position MARCHE (c'est-à-dire si elle est insérée et tournée), la centrale reste en mode manuel même en cas d'appui sur les boutons auto/manuel au niveau Opérateur et quelles que soient les commandes réseau reçues en la matière.
- Si la clé est tournée dans la position ARRÊT (c'est-à-dire si elle n'est pas insérée ou si elle est insérée mais pas tournée), la centrale accepte les demandes de niveau Opérateur visant à changer le mode de fonctionnement (automatique ou manuel) reçues via le bouton ou les commandes réseau.

Activer la durée d'aspersion

Ce menu permet de configurer la commande de la durée d'aspersion. La durée d'aspersion est le temps durant lequel le mécanisme de commande reste actif (5 à 300 secondes par paliers de 5 secondes). Le paramètre par défaut est ARRÊT.

Pour activer la durée d'aspersion :

1. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.

   La LED rouge de Diffusion clignote rapidement pour indiquer que le menu de configuration est actif.
2. Sélectionnez une valeur en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
3. Appuyez sur Enter.
4. Sauvegardez les modifications.

Les paramètres disponibles pour cette fonction figurent ci-dessous.

Affichage	Description
	La durée d'aspersion est activée.
	La durée d'aspersion est désactivée.

Durée d’aspersion

Ce menu permet de configurer la durée d’aspersion du mécanisme de commande (5 à 300 minutes par paliers de 5 secondes). Lorsque le mécanisme de commande est activé, la minuterie de la durée d’aspersion démarre. Au terme de celle-ci, la sortie du mécanisme de commande se désactive.

La valeur par défaut est de 0 min 0 s.

La valeur maximale est de 5 min.

Si la durée d’aspersion est réglée sur 0 min 0 s, le paramètre « Durée d’aspersion activée » est réglé sur ARRÊT.

Pour configurer la durée d’aspersion :

1. Réglez l’affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.

   La LED rouge de Diffusion clignote rapidement pour indiquer que le menu de configuration est actif et l’indication nn (minutes) et SS (secondes) apparaît.
2. Sélectionnez une valeur en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
3. Appuyez sur Enter.
4. Sauvegardez les modifications.

Les paramètres disponibles pour cette fonction figurent ci-dessous.

Affichage	Description
	Réglage du nombre de minutes (0 à 5).
	Réglage du nombre de secondes (0 à 55).

Retardement du mécanisme de commande en cas d’appui sur bout-poussoir pour processus d’extinction

Ce menu permet de configurer le comportement de la centrale après un événement d’extinction manuel (initié par le DM processus d’extinction) : activer le mécanisme de commande immédiatement ou appliquer le retard configuré pour les événements d’extinction automatiques.

Les paramètres par défaut sont les suivants :

- Mode standard de base = activé
- Mode évacuation de base = désactivé

Pour configurer le retardement du mécanisme de commande en cas d’appui sur bout-poussoir pour processus d’extinction :

1. Réglez l’affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.

   La LED rouge du DM start clignote rapidement pour indiquer que le menu de configuration est actif.
2. Sélectionnez une valeur en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
3. Appuyez sur Enter.
4. Sauvegardez les modifications.

Les paramètres disponibles pour cette fonction figurent ci-dessous.

Affichage	Description
	Le retardement du mécanisme de commande s’applique au DM pour processus d’extinction.
	L’appui sur le DM pour processus d’extinction enclenche immédiatement le mécanisme de commande (pas de retard).

Flux de l’agent d’extinction

Ce menu permet de configurer la manière dont la centrale de détection incendie passe en mode agent libéré : au moyen d’une confirmation de flux de l’agent d’extinction ou immédiatement en cas d’activation du mécanisme de commande.

Par défaut, la centrale n’attend pas la confirmation du flux de l’agent d’extinction : le paramètre Flux de l’agent d’extinction est réglé sur ARRÊT. Notez que dans cette configuration, la centrale continue à fournir des indications relatives au flux de l’agent d’extinction aux fins d’information (dérangements de câblage et activation).

Si votre installation nécessite un signal de flux de l’agent d’extinction, reportez-vous à la section « Raccordement d’un dispositif de flux d’agent d’extinction », page 13, pour plus d’informations.

Pour configurer le flux de l’agent d’extinction :

1. Réglez l’affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.

   La LED rouge Agent ecoulement ext clignote rapidement pour indiquer que le menu de configuration est actif.
2. Sélectionnez une valeur en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
3. Appuyez sur Enter.
4. Sauvegardez les modifications.

Les paramètres disponibles pour cette fonction figurent ci-dessous.

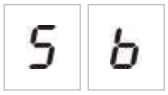
Affichage	Description
	Agent d’extinction libéré après activation de l’entrée de flux d’agent d’extinction.
	Agent d’extinction libéré après activation du mécanisme de commande. (Indications relatives au flux de l’agent d’extinction disponibles aux fins d’information).

Fonctionnement de la sirène incendie pendant un essai de zone

Ce menu permet de configurer le fonctionnement de la sirène pendant un essai de zone. Le paramètre par défaut pour tous les modes de fonctionnement est MARCHE.

Pour configurer le fonctionnement de la sirène pendant un essai de zone :

1. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.

   La LED Sirene feu start/stop clignote rapidement pour indiquer que le menu de configuration du fonctionnement des sirènes pendant un essai de zone est actif.
2. Sélectionnez une valeur en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
3. Appuyez sur Enter.
4. Sauvegardez les modifications.

Les paramètres disponibles pour cette fonction figurent ci-dessous.

Affichage	Description
	Le buzzer interne et les sirènes se font entendre pendant 5 secondes lorsqu'une alarme est activée lors d'un essai de zone.
	Le buzzer interne et les sirènes ne se font pas entendre lorsqu'une alarme est activée lors d'un essai de zone.

Réactivation des sirènes incendie

Ce menu permet de configurer (activer ou désactiver) la réactivation des sirènes. Ceci détermine le fonctionnement des sirènes lors d'une alarme incendie lorsqu'elles ont été arrêtées en appuyant sur le bouton Sirene feu start/stop et qu'une nouvelle alarme est rapportée dans une autre zone. Le paramètre par défaut est MARCHE.

Pour configurer la réactivation des sirènes :

1. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.

   La LED de démarrage/arrêt des sirènes clignote rapidement pour indiquer que le menu de configuration de la réactivation des sirènes est actif.
2. Sélectionnez une valeur en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
3. Appuyez sur Enter.
4. Sauvegardez les modifications.

Les paramètres disponibles pour cette fonction figurent ci-dessous.

Affichage	Description
	Les sirènes s'enclenchent à nouveau si une nouvelle alarme incendie est signalée dans une autre zone.
	Les sirènes ne s'enclenchent pas si une nouvelle alarme incendie est signalée dans une autre zone.

Temps de désactivation de neutralisation des sirènes incendie

Remarque : si la centrale de détection incendie est en mode Évacuation de base, le temps de désactivation de neutralisation des sirènes incendie est ignoré.

Pour empêcher la neutralisation immédiate des sirènes incendie lors de la signalisation d'une alarme incendie, le bouton Sirene feu start/stop peut être temporairement désactivé pendant une période préconfigurée lors du compte à rebours du retard configuré pour les sirènes incendie.

Le compte à rebours du temps de désactivation démarre lorsque la centrale de détection incendie passe à l'état d'alarme incendie et que le retard des sirènes incendie configuré démarre.

Pendant le temps de désactivation configuré, la LED Sirene feu start/stop est éteinte et les sirènes incendie ne peuvent pas être neutralisées (avant l'activation) en appuyant sur le bouton Sirene feu start/stop.

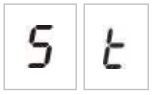
Pendant l'intervalle entre la fin du temps de désactivation configuré et la fin du retard des sirènes configuré (lorsque la LED Sirene feu start/stop clignote), l'activation du bouton Sirene feu start/stop neutralise les sirènes (avant l'activation).

Il est toutefois possible d'annuler le retard des sirènes incendie configuré pendant l'exécution du retard (et l'activation des sirènes) en appuyant sur le bouton Retardement des sirènes incendie.

Ce menu permet de configurer le temps de désactivation de la neutralisation des sirènes incendie. Le paramètre par défaut est 1 minute.

Pour configurer le temps de désactivation de neutralisation des sirènes incendie :

1. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.

   La LED Sirene feu start/stop clignote rapidement pour indiquer que le menu de configuration du temps de désactivation de la neutralisation des sirènes incendie est actif.
2. Sélectionnez une valeur de retardement comprise entre 00 et 10 minutes en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
3. Appuyez sur Enter.
4. Sauvegardez les modifications.

Vérification de dérangement de batterie

Ce menu permet de configurer (activer ou désactiver) la vérification de dérangement de batterie. Il détermine si les dérangements de la batterie sont supervisés ou non. Le paramètre par défaut est MARCHE.

Remarque : en cas de désactivation, la centrale n'est plus conforme aux normes EN 54-2 et EN 54-4.

Pour configurer la vérification de dérangement de batterie :

1. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.

   La LED Dérangement alimentation clignote rapidement pour indiquer que le menu Vérification de dérangement de batterie est actif.
2. Sélectionnez une valeur en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
3. Appuyez sur Enter.
4. Sauvegardez les modifications.

Les paramètres disponibles pour cette fonction figurent ci-dessous.

Affichage	Description
	La vérification de dérangement de batterie est activée.
	La vérification de dérangement de batterie est désactivée.

Vérification de dérangement de mise à la terre

Ce menu permet de configurer (activer ou désactiver) la vérification de dérangement de mise à la terre. Il détermine si les dérangements de mise à la terre sont supervisés ou non. Le paramètre par défaut est MARCHE.

Remarque : en cas de désactivation, la centrale n'est plus conforme aux normes EN 54-2 et EN 54-4.

Pour configurer la vérification de dérangement de mise à la terre :

1. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.

   La LED Dérangement terre clignote rapidement pour indiquer que le menu Vérification de dérangement de mise à la terre est actif.
2. Sélectionnez une valeur en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
3. Appuyez sur Enter.
4. Sauvegardez les modifications.

Les paramètres disponibles pour cette fonction figurent ci-dessous.

Affichage	Description
	La vérification de dérangement de mise à la terre est activée.
	La vérification de dérangement de mise à la terre est désactivée.

Verrouillage de dérangement

Ce menu permet de configurer (activer ou désactiver) le verrouillage de dérangement. Il détermine si les dérangements d'alimentation sont verrouillés ou non. Le paramètre par défaut est MARCHE.

Pour configurer le verrouillage de dérangement :

1. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.

   La LED Dérangement général clignote rapidement pour indiquer que le menu Verrouillage de dérangement est actif.
2. Sélectionnez une valeur en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
3. Appuyez sur Enter.
4. Sauvegardez les modifications.

Les paramètres disponibles pour cette fonction figurent ci-dessous.

Affichage	Description
	Le verrouillage de dérangement est activé.
	Le verrouillage de dérangement est désactivé.

Configuration de zone

Utiliser ce menu pour configurer les paramètres de zone pour chaque zone dans la centrale de détection incendie.

Pour configurer la zone :

1. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.



2. Sélectionnez la zone (par exemple, zone 1), puis appuyez sur Enter.



   La LED de zone rouge clignote rapidement pour indiquer que le menu de configuration de la zone correspondante est actif.

3. Sélectionnez une valeur en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
4. Appuyez sur Enter.
5. Sauvegardez les modifications.

Les paramètres disponibles pour cette fonction figurent ci-dessous.

Affichage	Description
	Fin de ligne passive
	Fin de ligne active
	Fin de ligne passive avec CleanMe
	Fin de ligne active avec CleanMe
	Intrinsèquement sûre
	Fin de ligne Zenner
	Non verrouillée (uniquement en mode BS 7273 et pour les zones de détection)

Retard de zone

Ce menu permet de configurer (activer ou désactiver) les retards de zone pour chaque zone dans la centrale de détection incendie. Le paramètre par défaut est MARCHE.

Pour configurer le retard de zone :

1. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.

2. Sélectionnez la zone (par exemple, zone 1), puis appuyez sur Enter.

   La LED d'alarme de zone clignote rapidement pour indiquer que le menu de configuration de la zone correspondante est actif.

3. Sélectionnez une valeur en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
4. Appuyez sur Enter.
5. Sauvegardez les modifications.

Les paramètres disponibles pour cette fonction figurent ci-dessous.

Affichage	Description
	Les retards configurés sont autorisés dans la zone correspondante.
	Les retards configurés ne sont pas autorisés dans la zone correspondante.

Type de zone

Ce menu permet de configurer le type de zone pour chaque zone dans la centrale.

Pour configurer le type de zone :

1. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.

2. Sélectionnez la zone (par exemple, zone 1), puis appuyez sur Enter.

   La LED d'alarme de zone clignote rapidement pour indiquer que le menu de configuration de la zone correspondante est actif.

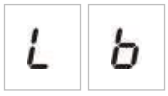
3. Sélectionnez une valeur en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
4. Appuyez sur Enter.
5. Sauvegardez les modifications.

Les paramètres disponibles pour cette fonction figurent ci-dessous.

Affichage	Description
	Zone mixte. La centrale de détection incendie distingue automatiquement entre une alarme automatique (générée par un détecteur) et une alarme manuelle (générée par un bouton-poussoir d'alerte doté d'une résistance de 100 Ω). Cette option n'est pas disponible dans les zones faisant partie de la zone d'extinction.
	Zone automatique. Toutes les alarmes incendies sont considérées comme consignées par un détecteur, même si l'alarme incendie est consignée par un bouton-poussoir d'alerte dans la zone. Il s'agit de l'option appliquée aux zones faisant partie de la zone d'extinction.
	Zone manuelle. Toutes les alarmes incendies sont considérées comme consignées par un bouton-poussoir d'alerte, même si l'alarme incendie est consignée par un détecteur dans la zone. Cette option n'est pas disponible dans les zones faisant partie de la zone d'extinction.

Modification des mots de passe des niveaux d'utilisateur

Utiliser l'option de menu correspondante (indiquée ci-dessous) pour modifier les mots de passe par défaut des niveaux d'utilisateur.

	Mot de passe du niveau d'utilisateur Opérateur
	Mot de passe du niveau d'utilisateur Installateur de base
	Mot de passe du niveau d'utilisateur Installateur avancé

Pour modifier les deux premiers chiffres du mot de passe d'un niveau d'utilisateur :

1. Réglez l'affichage pour le mot de passe de niveau d'utilisateur souhaité, puis appuyer sur Enter.
2. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.

3. Sélectionnez une valeur en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
4. Appuyez sur Enter.
5. Sauvegardez les modifications.

Pour modifier les deux derniers chiffres du mot de passe d'un niveau d'utilisateur :

1. Réglez l'affichage pour le mot de passe de niveau d'utilisateur souhaité, puis appuyer sur Enter.
2. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.

3. Sélectionnez une valeur en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
4. Appuyez sur Enter.
5. Sauvegardez les modifications.

Réarmement auxiliaire 24 V

Utiliser ce menu pour configurer le réglage, l'activation ou la désactivation du réarmement auxiliaire 24 V. Le paramètre par défaut est ARRÊT.

Pour configurer le réarmement 24 V :

1. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.



2. Sélectionnez une valeur en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
3. Appuyez sur Enter.
4. Sauvegardez les modifications.

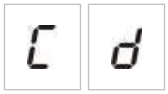
Les paramètres disponibles pour cette fonction figurent ci-dessous.

Affichage	Description
	Un nouveau réglage de la centrale de détection incendie réarme la sortie AUX 24 V.
	Un nouveau réglage de la centrale de détection incendie ne réarme pas la sortie AUX 24 V.

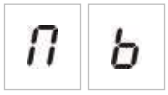
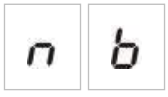
Identification de la configuration, du logiciel et de la PCB

Utiliser les options de menu indiquées ci-dessous pour afficher la version du logiciel de la centrale de détection incendie, la version et l'horodateur de la configuration et le numéro de série de la PCB. Il est également possible d'afficher la version du logiciel et le numéro de série de la PCB des cartes d'extension.

Ces détails peuvent être nécessaires pour le dépannage et l'assistance technique.

	Version du logiciel
	Version de la configuration
	Horodateur de configuration
	Dateur de configuration
	Numéro de série de la PCB de la centrale de détection incendie

Les menus « Version du logiciel » et « Numéro de série de la PCB de la centrale » affichent un sous-menu permettant de sélectionner l'élément qui vous intéresse.

	Centrale de détection incendie
	Module A
	Module B
	Module C
	Module D
	Carte réseau

Configuration de la carte d’extension

Ajout d’une carte d’extension

Disponible à partir des menus de configuration de base ou avancée, ce menu permet de configurer le nombre de cartes d’extension installées. La valeur par défaut est 00.

Pour ajouter une carte d’extension :

1. Réglez l’affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.

   La LED Extension I/O dérangement/hors service clignote rapidement pour indiquer que le menu de configuration du module est actif.
2. Sélectionnez une valeur en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).

   Il est possible d’installer et de configurer un maximum de quatre cartes d’extension.
3. Appuyez sur Enter.
4. Sauvegardez les modifications.

Configuration de la carte d’extension

Étiquettes des cartes d’extension

A des fins de configuration, les cartes d’extension sont étiquetées A, B, C et D.

L’étiquette pour un module donné est définie par sa position (de gauche à droite) dans l’armoire de la centrale de détection incendie. La première carte d’extension installée est le module A, le deuxième B, etc.

Reportez-vous à la fiche d’installation de la carte d’extension pour connaître les instructions d’installation.

Fonction de la carte d’extension et configuration du retard

Une fois qu’une carte d’extension est installée et ajoutée à la configuration de la centrale de détection incendie, les options de configuration supplémentaires suivantes s’affichent dans les menus de configuration de base et avancée.

Remarque : ces options de configuration sont répétées pour chacune des cartes d’extension installées (A, B, C et D).

Tableau 17 : Options de configuration de la carte d’extension A

Affichage	Description	Valeur
	Fonctionnement du module A	01 à 96
	Retard de la sortie 1 du module A	00 à 10 minutes
	Retard de la sortie 2 du module A	00 à 10 minutes
	Retard de la sortie 3 du module A	00 à 10 minutes
	Retard de la sortie 4 du module A	00 à 10 minutes

Fonction de la carte d’extension

Ce menu permet de configurer la fonction de la carte d’extension. La valeur par défaut est 41. Pour connaître les présélections disponibles, voir « Fonctions des cartes d’extension », page 106.

Pour configurer la fonction de la carte d’extension :

1. Réglez l’affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.

   La LED Extension I/O dérangement/hors service sur l’interface de la centrale de détection incendie et la LED MARCHE sur la carte d’extension clignotent rapidement pour indiquer que le menu de configuration de la fonction du module est actif.
2. Sélectionnez une valeur comprise entre 01 et 96 en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
3. Appuyez sur Enter.
4. Sauvegardez les modifications.

Retard de sortie de la carte d’extension

Ce menu permet de configurer un retard de sortie de la carte d’extension de 10 minutes maximum, si cette fonction est disponible.

Pour configurer un retard de sortie de la carte d’extension :

1. Pour la sortie 1 sur la carte d’extension A, réglez l’affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.

   La LED Extension I/O dérangement/hors service sur la centrale et la LED Activé sur la sortie 1 de la carte d’extension clignotent rapidement pour indiquer que le menu de retardement est actif.
2. Sélectionnez une valeur comprise entre 00 et 10 minutes en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4).
3. Appuyez sur Enter.
4. Si nécessaire, répétez les étapes 1 à 3 pour chaque sortie (1 à 4) sur chaque module installé (A, B, C et D) pour lequel un retardement est nécessaire.
5. Sauvegardez les modifications.

Configuration du réseau incendie et des répétiteurs

Cette section explique comment configurer un réseau incendie constitué de centrales de détection incendie conventionnelles afin de :

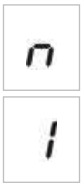
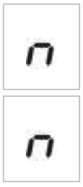
- Connecter des répétiteurs (toute centrale de détection incendie conventionnelle peut être configurée pour fonctionner en tant que répétiteur) ;
- Créer un réseau incendie constitué de centrales de détection incendie conventionnelles, lorsque des zones conventionnelles supplémentaires sont nécessaires sur le système ;
- Créer un réseau contenant des centrales de détection incendie adressables compatibles afin d’ajouter des fonctions au système d’alarme et de détection incendie (consignation d’événements, activation de sortie complexe contrôlée par le système adressable, surveillance à distance, etc.).

Lorsqu’une centrale conventionnelle est raccordée à un réseau incendie, elle affiche normalement l’état d’une ou plusieurs centrales du réseau (selon les paramètres de configuration des répétiteurs). Pour afficher des informations sur cette centrale uniquement, appuyez sur la touche Enter pendant 3 secondes pour obtenir un affichage temporaire (30 secondes) des indications d’état local.

Options de configuration de base

Le tableau ci-dessous indique les options permettant de créer des configurations de réseau incendie de base.

Tableau 18 : Options de configuration de base du réseau incendie

Affichage	Description	Valeur
	Identifiant du réseau incendie	0 à 32 0 : autonome (pas de réseau) Par défaut : 0
	Groupe du réseau incendie. Permet de configurer la centrale incendie en un réseau de 32 nœuds ou en un groupe de 32 nœuds au sein d'un réseau à 250 nœuds	0000 à 0218 Par défaut : 0000 Le numéro contient quatre chiffres. Identifié par position, il s'agit de : 1234. Appuyez sur Haut pour entrer les deux premiers chiffres du numéro (positions 1 et 2). Appuyez sur Bas pour entrer les deux derniers chiffres du numéro (positions 3 et 4).
	Nœud analogique distant du réseau incendie	0000 à 0250 Par défaut : 0000 Le numéro contient quatre chiffres. Identifié par position, il s'agit de : 1234. Appuyez sur Haut pour entrer les deux premiers chiffres du numéro (positions 1 et 2). Appuyez sur Bas pour entrer les deux derniers chiffres du numéro (positions 3 et 4).
	Nombre de nœuds sur le réseau incendie [1]	2 à 32 Par défaut : 2
	Numéro de zone initiale du réseau incendie	0001 à 9999 Par défaut : 0001 Le numéro contient quatre chiffres. Identifié par position, il s'agit de : 1234. Appuyez sur Haut pour entrer les deux premiers chiffres du numéro (positions 1 et 2). Appuyez sur Bas pour entrer les deux derniers chiffres du numéro (positions 3 et 4).

[1] La configuration de base utilise des numéros consécutifs commençant par 1 et se terminant par le numéro entré ici. La configuration avancée permet d'utiliser des numéros de nœud spécifiques qui ne se suivent pas. Lorsque le système dispose d'un modèle personnalisé avancé de numéros de nœud, la valeur affichée pour le nombre de nœuds est « Cu ».

Un réseau incendie de base est constitué d'une centrale et d'un répétiteur ou d'une centrale virtuelle à six zones comprenant deux centrales à trois zones.

Pour configurer un réseau incendie de base :

1. Activez le réseau en sélectionnant le l'identifiant (numéro de nœud) sur le réseau incendie.

   La valeur passe de 0 à 1 pour la centrale de détection incendie et de 0 à 2 pour la centrale répétiteur.

   Si l'identifiant sur le réseau incendie est différent de 0 (réseau activé), un dérangement réseau est signalé si la carte réseau est absente.

   La LED Dérangement réseau clignote toutes les 10 secondes pour indiquer que la centrale est connectée au réseau sans dérangement.

2. Sélectionnez le nombre de centrales de détection incendie sur le réseau.

   Cette étape n'est pas nécessaire si seules deux centrales sont présentes (une centrale et un répétiteur).

   Si vous sélectionnez la valeur 5, les ID de centrale 1 à 5 doivent être présents pour éviter l'indication de dérangement réseau.

   Utilisez les paramètres avancés si vous devez configurer un réseau avec d'autres ID de nœud et si vous avez besoin de paramètres de contrôle et de répétiteur spécifiques.

3. Sélectionnez la zone initiale du réseau incendie.

   Cette étape n'est pas nécessaire si les deux centrales utilisent les mêmes numéros de zone commençant par la zone 1 (une centrale et un répétiteur).

Les zones sont globales. Un événement de zone à distance dans un numéro de zone également utilisé dans la centrale de détection incendie locale génère une réponse comme si l'événement avait été déclenché par une zone locale. Exemple : dans une centrale à trois zones dont la zone initiale est 10, les zones 10, 11 et 12 sont disponibles et tout événement se produisant dans les zones 10, 11 et 12 d'une autre centrale de détection incendie sur le réseau produit le même effet sur la centrale qu'un événement local sur ces zones.

Par conséquent, ne modifiez ce paramètre que si vous souhaitez que les activations et les indications restent indépendantes sur les différentes centrales de détection incendie. Exemple : sur une centrale virtuelle à six zones, la centrale à trois zones 1 peut conserver la zone initiale avec la valeur par défaut (1) et la centrale à trois zones 2 nécessite le remplacement de la zone initiale 1 par le numéro 4.

Ce paramètre peut servir à configurer les centrales de détection incendie afin de répéter l'état des centrales de détection incendie sur le réseau incendie à l'aide des LED de zone. Pour plus d'informations, consultez les paramètres de configuration avancée du réseau.

La configuration de réseau incendie de base utilise les paramètres de réseau incendie par défaut ou ceux précédemment configurés à l'aide des options de configuration avancée du réseau incendie.

Les paramètres de réseau incendie par défaut sont les suivants :

- Les deux centrales de détection incendie se contrôlent l'une l'autre (centrale de détection incendie et répétiteur).
- La topologie du réseau est de classe B.
- La centrale de détection incendie répète les dérangements de la centrale répétiteur.
- La centrale de détection incendie consigne les alarmes et génère les activations liées aux zones distantes.
- La centrale de détection incendie contrôle ses sorties (pas de système adressable sur le réseau).

Groupe du réseau incendie

Ce menu permet, si nécessaire, de configurer le nœud initial d'un groupe de 32 nœuds au sein d'un réseau à 250 nœuds.

Pour configurer le groupe du réseau incendie :

1. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.



2. Sélectionnez une valeur en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4). La LED Dérangement réseau clignote rapidement pour indiquer que le menu Groupe du réseau incendie est actif.
3. Appuyez sur Enter.
4. Sauvegardez les modifications.

Nœud analogique distant du réseau incendie

Ce menu permet de configurer une centrale distante de son groupe de 32 nœuds au sein d'un réseau à 250 nœuds.

Pour configurer le nœud analogique distant du réseau incendie :

1. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.



2. Sélectionnez une valeur en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4). La LED Dérangement réseau clignote rapidement pour indiquer que le menu Nœud analogique distant du réseau incendie est actif.
3. Appuyez sur Enter.
4. Sauvegardez les modifications.

Options de configuration avancée

Le tableau ci-dessous indique les options (disponibles pour un utilisateur de configuration avancée) permettant de créer une configuration de réseau incendie avancée.

Tableau 19 : Options de configuration avancée du réseau incendie

Affichage	Description	Valeur
n 1	Identifiant du réseau incendie	0 à 32 0 : autonome (pas de réseau) Par défaut : 0
n 9	Groupe du réseau incendie. Permet de configurer la centrale incendie en un réseau de 32 nœuds ou en un groupe de 32 nœuds au sein d'un réseau à 250 nœuds	0000 à 0218 Par défaut : 0000 Le numéro contient quatre chiffres. Identifié par position, il s'agit de : 1234. Appuyez sur Haut pour entrer les deux premiers chiffres du numéro (positions 1 et 2). Appuyez sur Bas pour entrer les deux derniers chiffres du numéro (positions 3 et 4).
n A	Nœud analogique distant du réseau incendie	0000 à 0250 Par défaut : 0000 Le numéro contient quatre chiffres. Identifié par position, il s'agit de : 1234. Appuyez sur Haut pour entrer les deux premiers chiffres du numéro (positions 1 et 2). Appuyez sur Bas pour entrer les deux derniers chiffres du numéro (positions 3 et 4).
n n	Nombre de nœuds sur le réseau incendie [1]	2 à 32 Par défaut : 2
n 2	Numéro de zone initiale du réseau incendie	0001 à 9999 Par défaut : 0001 Le numéro contient quatre chiffres. Identifié par position, il s'agit de : 1234. Appuyez sur Haut pour entrer les deux premiers chiffres du numéro (positions 1 et 2). Appuyez sur Bas pour entrer les deux derniers chiffres du numéro (positions 3 et 4).
n C	Commandes globales du réseau incendie	MARCHE/ARRÊT Par défaut : MARCHE
n L	Classe de boucle du réseau incendie	A / B Par défaut : B

Affichage	Description	Valeur
	Zones distantes de traitement	MARCHE/ARRÊT Par défaut : MARCHE
	Topologie réseau	01 à 32 MARCHE/ARRÊT MARCHE pour les nœuds 1 et 2 ; ARRET pour les autres
	Topologie des répétiteurs du réseau incendie	01 à 32 MARCHE/ARRÊT MARCHE pour les nœuds 1 et 2 ; ARRET pour les autres
	Nœud répétiteur analogique distant du réseau incendie	MARCHE/ARRÊT Par défaut : ARRÊT
	Commande globale de sortie à distance du réseau incendie	MARCHE/ARRÊT Par défaut : ARRÊT
	Commandes d’extinction globales du réseau incendie	MARCHE/ARRÊT Par défaut : ARRÊT

[1] Le paramètre de configuration de base peut être remplacé par un ensemble personnalisé de centrales spécifiques pour la communication, appelé topologie du réseau incendie, et par un ensemble de centrales à répéter, appelé topologie des répétiteurs du réseau incendie. Si la configuration est changée en modifiant l’une des deux topologies, la valeur affichée pour le nombre de nœuds du réseau incendie est Cu, ce qui indique une configuration de réseau personnalisée.

Commandes globales du réseau incendie

Ce menu permet de configurer les commandes (par exemple réarmement, neutralisation/réactivation des sirènes, neutralisation de la centrale, annulation de retards, etc.) comme locales ou globales.

Par défaut, le paramètre est réglé sur MARCHE, de sorte que les commandes sont locales tout en étant transmises sur le réseau.

Remarque : les commandes locales ou globales ne s'appliquent pas aux commandes d'activation/désactivation et de test. Ces commandes sont toujours locales et transmises aux centrales de détection incendie répétées. Cette fonction permet de configurer de manière plus souple l'activation/désactivation et le test des zones, des sirènes, de l'avertissement et de la protection anti-incendie.

Exemples : si la zone 1 de la centrale de détection incendie 1 est désactivée et que la centrale 1 répète la centrale 2, la zone 1 de la centrale 2 est également désactivée (toute la zone partagée est désactivée). Si la zone 1 de la centrale de détection incendie 1 est désactivée alors que la centrale 2 n'est pas répétée, la zone 1 de la centrale 2 n'est pas désactivée. (Il est ainsi possible de désactiver une partie seulement de la zone partagée.)

Classe de boucle du réseau incendie

Ce menu permet de configurer la classe de boucle : classe A (anneau) ou classe B (bus).

La classe A est recommandée pour assurer la redondance sur le chemin de communication. La classe B ne peut être utilisée que pour les répétiteurs dépourvus d'exigences de contrôle.

Par défaut, les paramètres de base utilisent la classe B pour la fonctionnalité de répétiteur de base.

Zones distantes de traitement

Ce menu permet de traiter (ou ne pas traiter) les zones distantes en alarme.

Ce paramètre permet d'indiquer si la centrale de détection incendie passe à l'état d'alarme et réagit en conséquence ou pas, avec toute zone distante située en dehors de sa plage de couverture. Cette option permet :

- De créer de grands systèmes conventionnels (10, 12, 16 zones ou plus) où chaque nœud comporte différentes zones globales pour indiquer uniquement la zone locale en alarme ;
- De créer des systèmes où les indications d'alarme doivent être locales à la centrale (nP doit être inactif).

Par défaut, le traitement des alarmes des zones distantes est actif (MARCHE).

Topologies du réseau incendie et des répétiteurs du réseau incendie

Si, sur les centrales de détection incendie du système, les ID de nœuds ne sont pas tous numérotés de manière consécutive (en commençant par 1) ou si les centrales ne répètent pas les informations de toutes les autres centrales, configurez la topologie du réseau incendie la topologie des répétiteurs du réseau incendie.

Configuration de la topologie du réseau incendie

Il est possible de configurer n'importe quelle centrale de détection incendie du réseau incendie afin qu'elle affiche les événements des zones distantes et qu'elle réagisse comme si les événements provenaient des zones locales, pour les zones situées dans la plage de couverture de la centrale. Cette plage est déterminée par la zone initiale (décalage) et le type de centrale de détection incendie. Les numéros des zones globales peuvent être compris entre 1 et 9999. Ainsi, la zone initiale d'une centrale à trois zones peut porter un numéro de 1 à 9998, et une centrale à trois zones dont la zone initiale est 100 comporte une plage de couverture allant de 100 à 102.

La topologie du réseau incendie définit toutes les centrales de détection incendie qui communiquent avec la centrale configurée. Vous pouvez ainsi créer des sous-réseaux sur le réseau incendie. Par exemple, si le réseau incendie comporte les quatre centrales suivantes :

- Centrale portant l'ID 1 et dont le paramètre nM est actif pour les nœuds 1 et 2
- Centrale portant l'ID 2 et dont le paramètre nM est actif pour les nœuds 1 et 2
- Centrale portant l'ID 20 et dont le paramètre nM est actif pour les nœuds 20 et 32
- Centrale portant l'ID 32 et dont le paramètre nM est actif pour les nœuds 20 et 32

Les centrales 1 et 2 sont visibles l'une pour l'autre dans un sous-réseau, tandis que les centrales 20 et 32 sont visibles l'une pour l'autre dans un autre sous-réseau. Seul un dérangement de boucle ouverte de câblage du réseau incendie pour les réseaux de classe A est partagé entre les deux sous-réseaux.

Configuration de la topologie des répétiteurs du réseau incendie

N'importe quelle centrale de détection incendie du réseau incendie peut répéter les informations des autres nœuds qui constituent la topologie du réseau incendie.

Il est possible de répéter simultanément une ou plusieurs centrales (notamment des centrales adressables) en définissant la topologie des répétiteurs du réseau incendie.

Par défaut, le paramètre de base permettant de définir le nombre de nœuds configure la centrale de détection incendie pour activer dans la topologie des répétiteurs les mêmes centrales de détection incendie que dans la topologie du réseau incendie (par défaut, les centrales de détection incendie répètent toutes les informations de toutes les autres centrales du réseau incendie).

Les indications affichent la fonction OU logique de l'indication locale avec la même indication sur les autres centrales distantes répétées. Si les centrales de détection incendie affichent des états différents, la centrale de priorité la plus élevée est prioritaire (si la centrale 1 affiche l'indication Sirènes différées et la centrale 2 Sirènes actives, l'indication d'une troisième centrale répétiteur affiche Sirènes actives).

Toutes les indications reçues qui ne sont pas disponibles sur la centrale répétiteur à des fins d'affichage sont ignorées.

Exemples :

- Une centrale répétiteur conventionnelle peut répéter une centrale analogue et de nombreuses indications ne peuvent pas être affichées.
- Une centrale de détection incendie à deux zones peut être configurée pour répéter une centrale à huit zones. Les zones 3 à 8 ne sont pas disponibles à des fins d'affichage.

Les systèmes conventionnels peuvent être configurés pour répéter les informations d'état des centrales de détection incendie au lieu de celles des zones, dans les indications par LED des zones.

Nœud répétiteur analogique distant du réseau incendie

Ce menu permet d'ajouter un nœud répétiteur analogique distant à la topologie des répétiteurs.

Pour configurer le nœud répétiteur analogique distant du réseau incendie :

1. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.

2. Sélectionnez une valeur en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4). La LED réseau clignote rapidement pour indiquer que le menu Nœud répétiteur analogique distant du réseau incendie est actif.
3. Appuyez sur Enter.
4. Sauvegardez les modifications.

Les paramètres disponibles pour cette fonction figurent ci-dessous.

Affichage	Description
	Le nœud analogique distant est ajouté à la topologie des répétiteurs.
	Le nœud analogique distant n'est pas ajouté à la topologie des répétiteurs.

Commande globale de sortie à distance du réseau incendie

Ce menu permet de configurer une centrale de détection incendie adressable compatible au sein du réseau incendie afin qu'elle commande les sorties de la centrale conventionnelle (sirènes, avertissement et sorties de carte d'extension) à l'aide d'options de programmation avancée.

Consultez la documentation relative à la centrale de détection incendie adressable (y compris l'utilitaire de configuration) si vous avez besoin de ce type de configuration avancée.

Si la centrale de détection incendie est configurée pour la commande des sorties à distance, elle n'active plus les sorties selon sa propre logique et n'active des sorties qu'à l'aide de commandes provenant du réseau incendie.

Ce mode de fonctionnement est à sécurité intégrée, c'est-à-dire que si la centrale de détection incendie détecte un dérangement du réseau incendie, les sorties s'activent selon la logique locale ou les commandes distantes.

Par défaut, la commande des sorties à distance du réseau incendie sont désactivées pour les applications autonomes ou les réseaux incendie conventionnels où la centrale de détection incendie commande ses sorties.

Commandes d'extinction globales du réseau incendie

Ce menu permet de configurer les commandes d'extinction comme locales ou globales. Par défaut, le paramètre est réglé sur ARRÊT (les commandes d'extinction à distance ne sont pas acceptées).

Pour configurer les commandes d'extinction globales du réseau incendie :

1. Réglez l'affichage comme indiqué ci-dessous, puis appuyez sur Enter.

2. Sélectionnez une valeur en utilisant les boutons de sélection de valeur (2 et 4). La LED Dérangement réseau clignote rapidement pour indiquer que le menu Réseau incendie est actif.
3. Appuyez sur Enter.
4. Sauvegardez les modifications.

Les paramètres disponibles pour cette fonction figurent ci-dessous.

Affichage	Description
	Les commandes d'extinction à distance sont acceptées.
	Les commandes d'extinction à distance ne sont pas acceptées.

Mise en service

Avant la mise en service de la centrale de détection incendie

Avant la mise en service de la centrale de détection incendie, vérifiez les points suivants :

- La centrale de détection incendie est correctement installée.
- L'alimentation secteur est de 110 Vca ou de 240 Vca, elle est correctement raccordée et respecte toutes les exigences décrites à la section « Raccordement de l'alimentation secteur », page 19.
- Aucun circuit ouvert ni court-circuit n'est présent dans les zones.
- Toutes les zones possèdent la terminaison de fin de ligne correcte, comme décrit à la section « Terminaison des zones », page 9.
- Tous les dispositifs d'extinction (en particulier le mécanisme de commande de l'extinction) sont correctement installés, comme décrit à la section « Raccordements », page 7. Vérifiez que la polarité est respectée et qu'une fin de ligne adaptée est installée à chaque endroit où elle est nécessaire.

  Remarque : respectez la polarité de la sortie du mécanisme de commande de l'extinction pour garantir le fonctionnement correct de celui-ci.

  AVERTISSEMENT : risque de blessure grave ou mortelle. Testez la supervision de la ligne (en vue de détecter tout court-circuit ou circuit ouvert) et la fonction de déclenchement *avant* de raccorder l'agent d'extinction au mécanisme de commande.
- Tout le matériel en option est correctement raccordé. Cela inclut les dispositifs de détection incendie, d'avertissement, d'alarme, de relais de dérangement, etc.
- Les batteries sont correctement raccordées et respectent toutes les exigences décrites à la section « Raccordement des batteries », page 20.
- La configuration de toute la centrale de détection incendie respecte le mode de fonctionnement et les réglementations locales correspondantes.

Mise en service de la centrale de détection incendie

Après le contrôle, décrit ci-dessus, de toutes les exigences d'installation, de raccordement et de configuration, la centrale de détection incendie peut être mise en service.

Démarrage normal

Après la mise sous tension de la centrale de détection incendie, l'état normal (repos) est indiqué comme suit :

- La LED Alimentation est fixe
- La LED Retard de sirène est fixe (si un retard a été configuré et activé)
- La LED Retard d'avertissement est fixe (si un retard a été configuré et activé)

Si d'autres indicateurs sont allumés, vérifier l'installation en détail avant de continuer.

Démarrage après dérangement

Conformément à la norme EN 54-2, la centrale de détection incendie possède une séquence de démarrage spéciale utilisée après la détection par la centrale de détection incendie d'un dérangement interne.

Ceci est indiqué comme suit :

- La LED de dérangement général clignote rapidement
- La LED de dérangement système clignote lentement

Si ceci se produit :

1. Entrez le mot de passe du niveau d'utilisateur Opérateur.
2. Appuyez sur le bouton de réarmement pour réarmer la centrale de détection incendie.

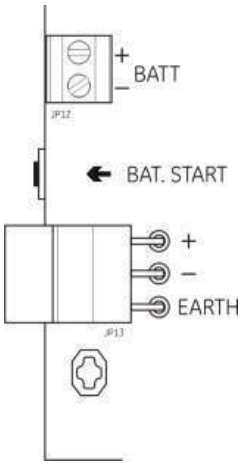
Si l'état de dérangement persiste après le réarmement, la centrale de détection incendie interrompt la séquence de démarrage et la LED de dérangement système s'allume.

Si ceci se produit, vérifiez tous les raccordements de la centrale de détection incendie et sa configuration, comme décrit à la section « Avant la mise en service de la centrale de détection incendie », page 84.

Démarrage sur batteries

Pour démarrer la centrale de détection incendie au moyen des batteries, appuyez sur le bouton de démarrage de la batterie sur la PCB de la centrale de détection incendie (marqué par BAT. START - voir Figure 19 ci-après). Maintenez le bouton enfoncé pendant environ 5 secondes.

Figure 19 : Bouton de démarrage sur batteries



Essais fonctionnels

Créez un court-circuit et un circuit ouvert dans chaque zone pour tester les signaux de dérangement relatifs à chaque type de panne.

Si possible, activez un bouton-poussoir d'alerte pour tester les signaux d'alarme incendie manuelle. La centrale de détection incendie devrait annuler tous les retards configurés et activer les dispositifs de notification d'alarme ainsi que le routage d'incendie (s'il est applicable) immédiatement.

Activez un détecteur incendie pour tester les signaux d'alarme automatique. La centrale de détection incendie devrait lancer tous les retards configurés et activer les dispositifs de notification d'alarme ainsi que le routage d'incendie (s'il est applicable) une fois que le retard est écoulé.

Vérifiez la fonction d'extinction sans raccorder l'agent d'extinction au mécanisme de commande. Testez les fonctions suivantes :

- Déclenchement manuel (DM pour processus d'extinction) et automatique (détecteurs en zone d'extinction) de l'extinction
- Boutons-poussoirs d'urgence (DM d'interruption de l'extinction et DM d'annulation de l'extinction)
- Commutateur de désactivation de l'extinction (si disponible)
- Sirènes de déclenchement de l'extinction
- Contrôle à distance en mode manuel exclusif et surveillance des portes de sécurité (si disponibles)
- Retardement de l'activation du mécanisme de commande
- Vérifiez que les sirènes et les panneaux ou signaux lumineux d'avertissement d'agent d'extinction libéré sont bien activés par le signal de flux de l'agent d'extinction (si configuré)
- Vérifiez les fonctionnalités réseau

A l'aide d'un multimètre, vérifier que le relais de dérangement est activé lorsqu'un dérangement est signalé et que le retard d'alarme est activé si une alarme incendie est signalée.

Temps de réaction

Les temps de réaction pour les événements standard s’énoncent comme suit.

Tableau 20 : Temps de réaction pour les événements standard

Événement	Temps de réaction
Alarme	Moins de 3 secondes
Activation d’entrée	Moins de 3 secondes
Dérangement d’interruption de l’extinction	Moins de 2 secondes
Dérangement d’annulation de l’extinction	Moins de 2 secondes
Autres pannes d’entrées	Moins de 3 secondes
Dérangement du mécanisme de commande	Moins de 30 secondes
Dérangement des panneaux lumineux	Moins de 30 secondes
Panne zone	Moins de 30 secondes
Dérangement de sirène	Moins de 30 secondes
Panne avertissement	Moins de 30 secondes
Panne terre	Moins de 100 secondes
Dérangement de chargeur de batterie	Moins de 100 secondes
Absence de batteries	Moins de 3 minutes
Panne secteur	Moins de 3 minutes
Panne batterie faible	Moins de 100 secondes
Dérangement de fusible/protection	Moins de 3 minutes
Dérangement système	Moins de 100 secondes
Dérangement haute résistance batterie	Moins de 4 heures

Chapitre 4
Maintenance

Résumé

Ce chapitre comporte des informations sur la maintenance de la centrale de détection incendie ainsi que des batteries.

Table des matières

Maintenance du système de détection incendie 90
- Maintenance trimestrielle 90
- Maintenance annuelle 90
- Nettoyage de la centrale 90

Maintenance des batteries 91

Maintenance du système de détection incendie

Les tâches de maintenance ci-après sont exécutées pour faire en sorte que le système d'alarme incendie et d'extinction fonctionne correctement et réponde à l'ensemble de la réglementation européenne applicable.

AVERTISSEMENT : risque de blessure grave ou mortelle. Déconnectez le mécanisme de commande de l'agent d'extinction de la centrale *avant* d'émettre la commande de test de la sortie du mécanisme. La sortie du mécanisme s'active immédiatement lorsque vous confirmez la commande.

Remarque : avant d'effectuer tout test, vérifier que l'avertissement (s'il est configuré) est désactivé ou que les pompiers ont été avertis.

Maintenance trimestrielle

Tester au moins un dispositif par zone et vérifier que la centrale de détection incendie réagit à tous les événements de dérangement et d'alarme. L'alimentation de la centrale de détection incendie et la tension de batterie doit être vérifiée.

Maintenance annuelle

Tester tous les dispositifs système et vérifier que la centrale de détection incendie réagit à tous les événements de dérangement et d'alarme. Inspectez visuellement tous les raccordements électriques de manière à contrôler leur fixation, la qualité de leur protection et leur état général.

Nettoyage de la centrale

Veillez à la propreté de l'extérieur et de l'intérieur de la centrale. Procédez à un nettoyage périodique de l'extérieur au moyen d'un chiffon humide. N'utilisez pas de produits contenant des solvants pour nettoyer la centrale de détection incendie. Ne nettoyez pas l'intérieur de l'armoire à l'aide de liquides.

Maintenance des batteries

Batteries compatibles

La centrale de détection incendie utilise deux batteries au plomb scellées et rechargeables d'une tension de 12 V et d'un ampérage de 7,2 ou 12 Ah. Les batteries compatibles sont répertoriées ci-après.

Tableau 21 : Batteries compatibles

12 V, 7,2 Ah	BS127N Fiamm FG20721/2 Yuasa NP7-12
12 V, 12 Ah	BS130N Fiamm FG21201/2 Yuasa NP12-12

Dépannage des batteries

Les dérangements de l'alimentation par batteries sont indiqués par une LED Dérangement alimentation clignotante. Si c'est le cas, vérifiez :

- Que les câbles de batteries sont en bon état
- Que les câbles de batteries sont raccordés correctement et de manière sûre à la batterie et au PCB de la centrale de détection incendie

Si les câbles sont en bon état et que tous les raccordements sont corrects, les batteries doivent alors être remplacées immédiatement.

Remplacement des batteries

Les batteries doivent être remplacées périodiquement, conformément aux recommandations du fabricant de batteries. La durée de vie utile des batteries est d'environ quatre ans. Évitez de les laisser se décharger complètement. Veillez toujours à utiliser les batteries de rechange recommandées.

Pour remplacer les batteries :

1. Déconnectez les batteries en place et retirez-les du boîtier.
2. Installez et connectez les batteries de rechange à l'aide du raccordement fourni. Veillez à respecter la polarité.
3. Éliminez les batteries dans le respect de la réglementation locale ou régionale.

Chapitre 5
Spécifications techniques

Résumé

Ce chapitre contient les spécifications techniques de la centrale de détection incendie.

Table des matières

Spécifications des zones 94
Spécifications d’entrées et de sorties 95
Spécifications d’alimentation 97
Spécifications mécaniques et environnementales 99

Spécifications des zones

Tableau 22 : Spécifications générales des zones

Tension de la sortie de zone	22 Vcc nominale 24 Vcc max. 18 Vcc min.
Consommation de courant (par zone)	
Veille (avec 32 détecteurs)	2,6 mA max.
Veille (avec fin de ligne)	7,4 mA max.
Veille (avec fin de ligne)	4,6 mA nominale
Court-circuit	55 mA max.
Alarme	65 mA max.
Configuration de zone par défaut	Fin de ligne passive
Terminaison de zone	Résistance fin de ligne de 4,7 kΩ, 5 %, 1/4 W (modes EN 54-2 et intrinsèquement sûre) Dispositif de fin de ligne active (mode BS 7273) Dispositif de fin de ligne EOL-Z, sensible à la polarité (mode EN 54-13)
Nombre de détecteurs par zone	
Aritech série Dx700	20 max.
Autres détecteurs	32 max. [1][2]
Nombre de boutons-poussoirs d'alerte par zone	32 max. [1]

[1] Ou conformément aux normes locales.
[2] A condition que les détecteurs respectent les spécifications de zone mentionnées.

Tableau 23 : Spécifications des zones mixtes

Résistance (par zone)	40 Ω max.
Capacité (par zone)	500 nF max.
Impédance nominale	
Détecteur	160 à 680 Ω ±5 %
Bouton-poussoir d'alerte	100 Ω ±5 %
Plage de référence d'alarme de détecteur	
Tension de zone	6,5 à 14 V
Impédance de zone	145 à 680 Ω
Plage de référence d'alarme de bouton-poussoir d'alerte	
Tension de zone	3 à 6,5 V
Impédance de zone	75 à 144 Ω
Plage de référence de court-circuit	
Tension de zone	< 3 V
Impédance de zone	< 55 Ω
Plage de référence de circuit ouvert	
Impédance de zone	> 8 kΩ
Consommation de courant du dispositif de zone	≤ 2,6 mA

Tableau 24 : Spécifications des zones automatiques et manuelles

	EN 54-2 BS 7273	EN 54-13	Intrinsèquement sûre
Résistance (par zone)	55 Ω max.	50 Ω max.	50 Ω max.
Capacité (par zone)	500 nF max.	500 nF max.	500 nF max.
Impédance nominale	100 à 680 Ω ±5 %		55 Ω max.
Plage de référence d'alarme de détecteur			
Tension de zone	3 à 14 V		12,72 à 17,22 V
Impédance de zone	75 à 680 Ω		250 à 600 Ω
Plage de référence de court-circuit			
Tension de zone	< 3 V		< 12,72 V
Impédance de zone	< 55 Ω		< 80 Ω
Plage de référence de circuit ouvert			
Impédance de zone	> 8 kΩ		> 11 kΩ
Consommation de courant du dispositif de zone	≤ 2,6 mA		≤ 2,55 mA

Spécifications d'entrées et de sorties

Tableau 25 : Spécifications des entrées

Nombre d'entrées	8
Affectation par défaut des entrées	
IN1 (supervisée)	Bouton-poussoir pour processus d'extinction
IN2 (supervisée)	Bouton-poussoir interrompant l'extinction
IN3 (supervisée)	Bouton-poussoir annulant l'extinction Commutateur de désactivation de l'extinction (mode BS 7273)
IN4 (non supervisée)	Contrôle en mode manuel exclusif
IN5 (supervisée)	Indication de pression faible
IN6 (supervisée)	Flux de l'agent d'extinction
IN7 (supervisée)	Surveillance des portes de sécurité
IN8 (non supervisée)	Réarmement à distance
Fin de ligne pour entrée par défaut (entrées supervisées uniquement)	Fin de ligne passive de 15 kΩ, 5 %, 1/4 W
Valeurs de résistance des entrées non supervisées	
Valeur d'entrée d'activation	≤ 9 kΩ ±10 %
Valeur d'entrée de désactivation	> 9 kΩ ±10 %
Valeurs de résistance des entrées supervisées	
Court-circuit	≤ 62 Ω
Active	> 62 Ω à 8 kΩ
Dérangement d'impédance élevée	> 8 kΩ à 10 kΩ
Veille	> 10 kΩ à 21 kΩ
Circuit ouvert	> 21 kΩ

Courant en entrée sur la centrale de détection incendie	
Veille (afin fin de ligne)	1,2 mA nominal
Activée	5,3 mA max.
Circuit ouvert	100 µA nominal
Court-circuit	5,75 mA max.
Valeurs d'impédance de l'entrée de pression faible	
Configurée comme normalement fermée	Veille : > 62 Ω à 8 kΩ Pression faible : > 10 kΩ à 21 kΩ
Configurée comme normalement ouverte	Veille : > 10 kΩ à 21 kΩ Pression faible : > 62 Ω à 8 kΩ

Tableau 26 : Spécifications des sorties

Nombre de sorties	8
Fonctionnalités des sorties	
OUT1 (non supervisée)	Bouton-poussoir interrompant l'extinction
OUT2 (non supervisée)	Bouton-poussoir annulant l'extinction Commutateur de désactivation de l'extinction (mode BS 7273)
OUT3 (non supervisée)	Mode manuel exclusif
OUT4 (non supervisée)	Agent libéré
OUT5 (supervision standard)	Sirènes incendie
OUT6 (supervision standard)	Sirènes d'extinction
OUT7 (supervision standard)	Panneaux ou signaux lumineux d'avertissement d'agent d'extinction libéré
OUT8 (supervision FDL d'extinction)	Mécanisme de commande
Fin de ligne des sorties	
OUT1 à OUT4	Non requise
OUT5 à OUT7	Résistance de fin de ligne de 15 KΩ, 1/4 W
OUT8	Carte de fin de ligne 2010EXT-EOL
Sorties non supervisées	
Nombre de sorties	4 (OUT1 à OUT4)
Type de sortie	Commutateur hors tension (isolation galvanique)
Sortie inactive	Circuit ouvert
Sortie active	Court-circuit
Courant nominal (allumée)	2 A max. / 30 Vcc
Sorties supervisées standard	
Nombre de sorties	3 (OUT5 à OUT7)
Type de sortie	Sortie supervisée 24 Vcc
Sortie inactive	−10 à −13 Vcc (supervision par polarité inverse)
Sortie active	21 à 28 Vcc (24 Vcc nominale)
Courant nominal (en activité)	500 mA max. à 25ºC 385 mA max. à 40ºC
Courant nominal au démarrage	1,35 A de courant de démarrage (t ≤ 10,5 ms) à −5ºC 1,47 A de courant de démarrage (t ≤ 8,75 ms) à +25ºC 1,57 A de courant de démarrage (t ≤ 7,70 ms) à +50ºC

Spécifications de la sortie du mécanisme de commande	
Nombre de sorties	1 (OUT8)
Type de sortie	Sortie supervisée 24 Vcc
Sortie inactive	−10 à −13 Vcc (supervision par polarité inverse)
Sortie active	21 à 28 Vcc (24 Vcc nominale)
Courant nominal (en activité)	750 mA max. à 25ºC 650 mA max. à 40ºC
Courant nominal au démarrage	2,63 A de courant de démarrage (t ≤ 10,5 ms) à −5ºC 2,50 A de courant de démarrage (t ≤ 9,86 ms) à +25ºC 2,38 A de courant de démarrage (t ≤ 8,73 ms) à +50ºC
Sortie de relais d'alarme	
Nombre de bornes sans potentiel	2 (normalement ouvertes NO et normalement fermées NC)
Courant nominal (en activité)	2 A max. / 30 Vcc
Sortie de relais de dérangement	
Nombre de bornes sans potentiel	2 (normalement ouvertes NO et normalement fermées NC)
Courant nominal (en activité)	2 A max. / 30 Vcc
Sortie active (alimentée électriquement)	Pas de dérangement (court-circuit entre les bornes C et NO)
Sortie auxiliaire 24 Vcc	
Tension en sortie	21 à 28 Vcc (24 Vcc nominale)
Courant en sortie	250 mA max.

Spécifications d'alimentation

Tableau 27 : Spécifications d'alimentation secteur

Tension nominale	110 Vca / 60 Hz ou 240 Vca / 50 Hz
Courant nominal	
110 Vca	3,15 A
240 Vca	1,5 A
Tolérance de tension	+10 % / −15 %
Fusible secteur	
110 Vca	T 3,15 A 250 V
240 Vca	T 2 A 250 V

Tableau 28 : Spécifications d'alimentation 24 Vcc

Tension CC	24 V
Courant nominal	4 A
Domaine de courant	0 à 4 A
Puissance nominale	100 W
Tolérance de tension	±2 %

Tableau 29 : Spécifications des batteries et du chargeur de batterie

Batteries	2 × 7,2 Ah ou 2 × 12 Ah
Type de batterie	Scellée au plomb
Tension du chargeur de batterie	27,3 V à 20ºC −36 mV/ºC
Courant du chargeur de batterie	0,7 A max.
Niveau de tension hors service	< 22,75 V
Niveau de tension au repos	< 21 V

Tableau 30 : Consommation de courant des cartes d'extension [1]

Nombre de cartes d'extension	Jusqu'à 4
Spécifications de la sortie 2010-1-SB	
Nombre de sorties	4 (OUT1 à OUT4)
Type de sortie	Sortie supervisée 24 Vcc
Sortie inactive	−10 à −13 Vcc (supervision par polarité inverse)
Sortie active	21 à 28 Vcc (24 Vcc nominale)
Courant nominal (en activité)	250 mA max.
Consommation de courant (veille)	15 mA / 24 Vcc
Courant nominal en mode alimentation interne	300 mA max pour l'ensemble des cartes d'extension
Courant nominal en mode alimentation externe	1 A max par carte d'extension
Spécifications de la sortie 2010-1-RB	
Nombre de sorties	4 (OUT1 à OUT4)
Type de sortie	Relai hors tension
Nombre de bornes sans potentiel	2 (normalement ouvertes NO et normalement fermées NC)
Courant nominal (en activité)	2 A max. / 30 Vcc
Consommation de courant (veille)	15 mA / 24 Vcc
Consommation de courant (en activité)	50 mA (ensemble des sorties) / 24 Vcc

[1] Carte d'extension optionnelle non fournie avec la centrale de détection incendie.

Tableau 31 : Spécifications du matériel d'alimentation pour une installation EN 54-4

Consommation de courant (Imin) [1]	0,05 A min.
Consommation de courant en veille (Imin a)	0,39 A max.
Consommation de courant en alarme (Imin b)	2,78 A max.

[1] Toutes les zones et entrées en veille, aucune sortie activée, aucune carte d'extension installée, aucune sortie 24 V auxiliaire utilisée et batteries à pleine charge.

Spécifications mécaniques et environnementales

Tableau 32 : Spécifications mécaniques

Dimensions de l'armoire sans couvercle	421 × 100 × 447 mm
Poids (hors batteries)	3,9 kg
Nombre de sorties de câbles	20 x Ø 20 mm en haut de l'armoire 2 x Ø 20 mm en bas de l'armoire 26 x Ø 20 mm à l'arrière de l'armoire
Indice de protection IP	IP30

Tableau 33 : Spécifications environnementales

Classe environnementale	Classe A
Température d'exploitation Température de stockage	−5 à +40ºC −20 à +70ºC
Humidité relative	10 à 95 % (sans condensation)
Conditions de classe de type	3K5 selon CEI 60721-3-3

Figure 20 : Armoire de la centrale de détection incendie sans couvercle

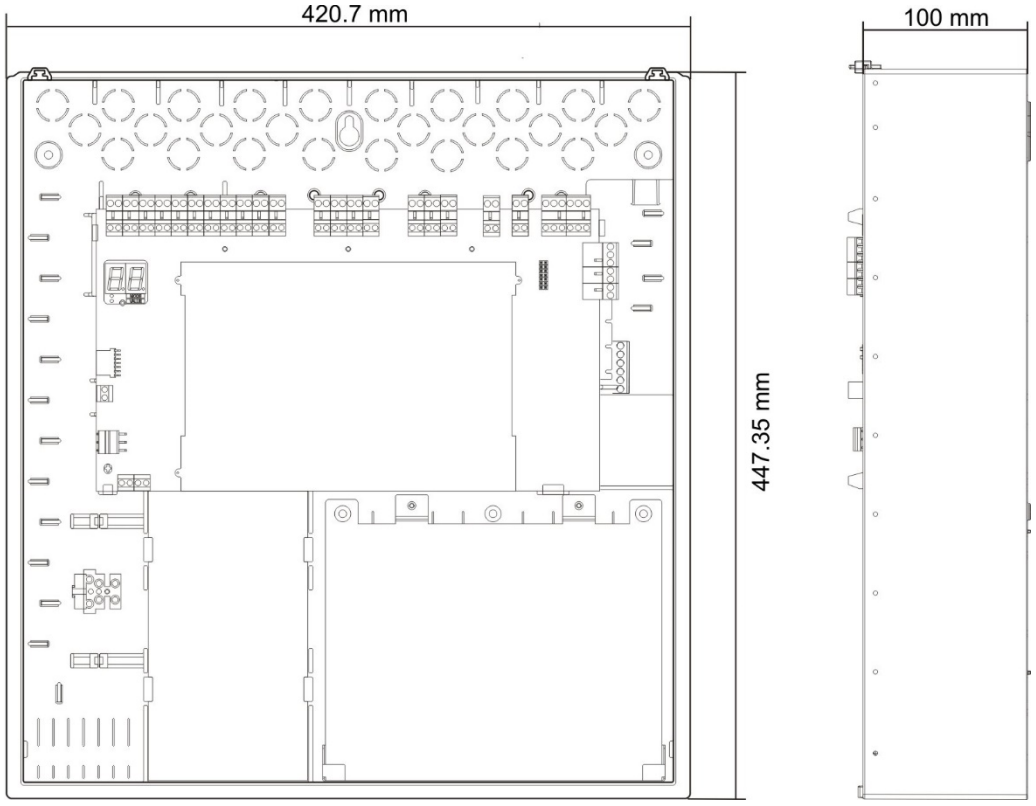
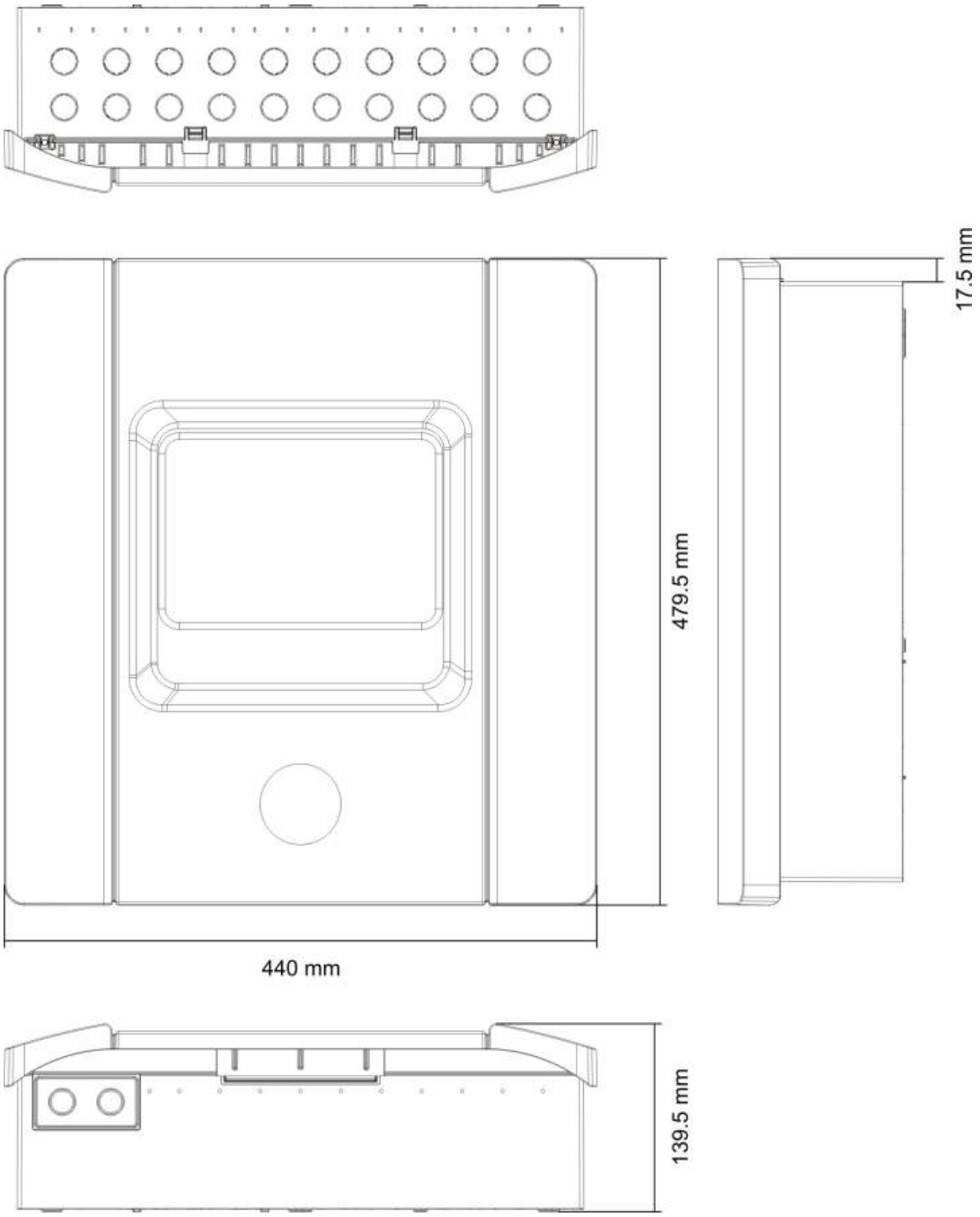


Figure 21 : Armoire de la centrale de détection incendie avec couvercle



Annexe A
Paramètres de configuration prédéfinis

Résumé

Cette section comporte des informations détaillées sur le mode de fonctionnement et les paramètres de configuration prédéfinis des cartes d’extension.

Table des matières

Configuration des entrées et sorties 102
Retardements par défaut 102
Modes de configuration de base 103
    Supervision EN 54-2 et sorties incendie de classe B 103
    Supervision EN 54-13 et sorties de carte d’extension de classe A 105
Fonctions des cartes d’extension 106
    Supervision EN 54-2 et sorties de classe B 106
    Supervision EN 54-13 et sorties de carte d’extension de classe A 110

Configuration des entrées et sorties

Tableau 34 : Entrées et sorties

IN1	DM pour processus d'extinction	Supervisée
IN2	DM interrompant l'extinction	Supervisée
IN3	DM annulant l'extinction Commutateur de désactivation de l'extinction (mode BS 7273)	Supervisée Supervisée
IN4	Activation du mode manuel exclusif	Non supervisée
IN5	Indication de pression faible	Supervisée
IN6	Flux de l'agent d'extinction	Supervisée
IN7	Détection des pannes des portes de sécurité	Supervisée
IN8	Réarmement à distance	Non supervisée
OUT1	DM qui interrompt l'extinction	Non supervisée
OUT2	DM annulant l'extinction Commutateur de désactivation de l'extinction (mode BS 7273)	Non supervisée Non supervisée
OUT3	Mode manuel exclusif	Non supervisée
OUT4	Agent d'extinction libéré	Non supervisée
OUT5	Sirènes	Supervisée
OUT6	Sirènes d'extinction	Supervisée
OUT7	Panneaux ou signaux lumineux d'avertissement d'agent d'extinction libéré	Supervisée
OUT8	Mécanisme de commande	Supervisée

Retardements par défaut

Tableau 35 : Configuration des retardements par défaut

Retardement des sirènes incendie	0
Retardement de l'avertissement [1]	0
Retard de zone	Marche
Retardement de libération	10 secondes
Durée d'aspersion	Inactif
Retardement de désactivation du réarmement	2 minutes

[1] Nécessite l'installation d'une carte d'extension 2010-1-SB optionnelle (non fournie).

Modes de configuration de base

Supervision EN 54-2 et sorties incendie de classe B

Remarque : les paramètres de configuration prédéfinis suivants sont disponibles pour les installations qui ne font pas appel à la supervision EN 54-13 (le paramètre SU est réglé sur Of). Pour plus d'informations, voir « Mode de supervision », page 37.

Mode standard de base

Les sirènes ne peuvent pas être activées manuellement dans ce mode de fonctionnement (elles ne s'activent qu'en cas d'alarme incendie).

Le retardement configuré du mécanisme de commande est appliqué lors de l'activation du DM pour processus d'extinction.

Tableau 36 : Paramètres prédéfinis et caractéristiques des zones

Paramètre prédéfini	Description de la zone	Détection de zone
01	FDL passive	Z1 et Z2 automatiques, pour événement d'extinction Z3 mixte, pour détection incendie
02	FDL passive, CleanMe activé	Z1 et Z2 automatiques, pour événement d'extinction Z3 mixte, pour détection incendie

Mode évacuation de base

Dans ce mode de fonctionnement, les sirènes peuvent être activées manuellement par un utilisateur de niveau Opérateur (il n'est pas nécessaire qu'une alarme incendie soit déclenchée).

Le mécanisme de commande s'active immédiatement lors de l'activation du DM pour processus d'extinction.

Tableau 37 : Paramètres prédéfinis et caractéristiques des zones

Paramètre prédéfini	Description de la zone	Détection de zone
05	FDL passive	Z1 et Z2 automatiques, pour événement d'extinction Z3 mixte, pour détection incendie
06	FDL passive, CleanMe activé	Z1 et Z2 automatiques, pour événement d'extinction Z3 mixte, pour détection incendie

Mode BS 7273 étape 1

Les sirènes ne peuvent pas être activées manuellement. Les sirènes sont désactivées durant leur intervalle de retardement.

Tableau 38 : Paramètres prédéfinis et caractéristiques des zones

Paramètre prédéfini	Description de la zone	Détection de zone
11	FDL active	Z1 et Z2 automatiques, pour événement d'extinction Z3 mixte, pour détection incendie
12	FDL active, CleanMe activé	Z1 et Z2 automatiques, pour événement d'extinction Z3 mixte, pour détection incendie

Mode BS 7273 étape 2

Les sirènes ne peuvent pas être activées manuellement. Les sirènes sont activées par intermittence durant leur intervalle de retardement.

Tableau 39 : Paramètres prédéfinis et caractéristiques des zones

Paramètre prédéfini	Description de la zone	Détection de zone
13	FDL active	Z1 et Z2 automatiques, pour événement d'extinction Z3 mixte, pour détection incendie
14	FDL active, CleanMe activé	Z1 et Z2 automatiques, pour événement d'extinction Z3 mixte, pour détection incendie

Répétiteur avec avertissement incendie (EN 54-2)

La supervision de toutes les entrées/sorties est désactivée. Détection et extinction désactivées.

Tableau 40 : Paramètres prédéfinis et caractéristiques des zones

Paramètre prédéfini	Description de la zone	Détection de zone
61	Non utilisée	Non utilisée

Répétiteur avec avertissement incendie (BS 7273)

La supervision de toutes les entrées/sorties est désactivée. Détection et extinction désactivées.

Tableau 41 : Paramètres prédéfinis et caractéristiques des zones

Paramètre prédéfini	Description de la zone	Détection de zone
63	Non utilisée	Non utilisée

Supervision EN 54-13 et sorties de carte d'extension de classe A

Remarque : les paramètres de configuration prédéfinis suivants sont disponibles pour les installations qui font appel à la supervision EN 54-13 (le paramètre SU est réglé sur A). Pour plus d'informations, voir « Mode de supervision », page 37.

Mode standard de base

Les sirènes ne peuvent pas être activées manuellement dans ce mode de fonctionnement (elles ne s'activent qu'en cas d'alarme incendie).

Le retardement configuré du mécanisme de commande est appliqué lors de l'activation du DM pour processus d'extinction.

Tableau 42 : Paramètres prédéfinis et caractéristiques des zones

Paramètre prédéfini	Description de la zone	Détection de zone
01	FDL EN 54-13	Z1 et Z2 automatiques, pour événement d'extinction Z3 mixte, pour détection incendie

Mode évacuation de base

Dans ce mode de fonctionnement, les sirènes peuvent être activées manuellement par un utilisateur de niveau Opérateur (il n'est pas nécessaire qu'une alarme incendie soit déclenchée).

Le mécanisme de commande s'active immédiatement lors de l'activation du DM pour processus d'extinction.

Tableau 43 : Paramètres prédéfinis et caractéristiques des zones

Paramètre prédéfini	Description de la zone	Détection de zone
05	FDL EN 54-13	Z1 et Z2 automatiques, pour événement d'extinction Z3 mixte, pour détection incendie

Fonctions des cartes d’extension

Supervision EN 54-2 et sorties de classe B

Remarque : les paramètres prédéfinis de configuration des cartes d’extension suivants sont disponibles pour les installations qui ne font pas appel à la supervision EN 54-13 (le paramètre SU est réglé sur Of). Pour plus d’informations, voir « Mode de supervision », page 37.

Tableau 44 : Fonction de la carte d’extension (EN 54-2, sorties de classe B)

Paramètre prédéfini	État MARCHE	Sortie	Délai
01	Alarme Z1	1	Oui
	Alarme Z2	2	Oui
	Alarme Z3	3	Oui
05	Alarme Z1	1	Oui
		2	Oui
	Alarme Z2	3	Oui
		4	Oui
06	Alarme Z3	1	Oui
		2	Oui
22	Alarme Z1 et Z2	1	Oui
		2	Oui
	Alarme Z2 et Z3	3	Oui
		4	Oui
23	Alarme Z1 ou Z2	1	Oui
		2	Oui
	Alarme Z2 ou Z3	3	Oui
		4	Oui
24	Alarme incendie	1	Non
		2	Non
		3	Non
		4	Non
25	Dérangement	1	Non
		2	Non
		3	Non
		4	Non

Paramètre prédéfini	État MARCHE	Sortie	Délai
26	Alarme incendie	1	Non
		2	Non
	Dérangement	3	Non
		4	Non
27	Alarme incendie	1	Non
	Dérangement	2	Non
	Buzzer actif	3	Non
	Réarmement activé	4	Non
29	Dérangement [1]	1	Non
		2	Non
		3	Non
		4	Non
30	Alarme incendie	1	Non
		2	Non
	Dérangement [1]	3	Non
		4	Non
31	Alarme incendie	1	Non
	Dérangement [1]	2	Non
	Buzzer actif	3	Non
	Réarmement activé	4	Non
33	Buzzer actif	1	Non
		2	Non
	Réarmement activé	3	Non
		4	Non
41	Alarme incendie	1	Oui
	Déclenchement de l’extinction	2	Oui
	Préactivation de l’extinction	3	Oui
	Agent d’extinction libéré	4	Oui
42	Interruption activée	1	Oui
	Annulation activée	2	Oui
	Mode manuel exclusif	3	Oui
	Mode manuel-automatique	4	Oui
43	Déclenchement de l’extinction désactivé	1	Oui
	Panne de pression faible	2	Oui
	Panne de porte de sécurité	3	Oui
	Flux de l’agent d’extinction activé	4	Oui

Paramètre prédéfini	État MARCHE	Sortie	Délai
44	Déclenchement de l’extinction	1	Oui
		2	Oui
	Agent d’extinction libéré	3	Oui
		4	Oui
45	Sirènes incendie [2]	1	Oui
	Sirènes d’extinction [2]	2	Oui
	Avertissement lumineux d’agent d’extinction libéré [2]	3	Oui
	Mécanisme de commande activé [2]	4	Oui
46	Alarme incendie	1	Non
		2	Non
	Activée	3	Non
		4	Non
47	Préactivé	1,2	Non
	Libéré	3,4	Non
48	Interruption activée	1,2	Non
	Annulation activée	3,4	Non
49	Mode manuel	1,2	Non
	Mode automatique	3,4	Non
50	Extinction désactivée	1,2	Non
	Panne de manostat	3,4	Non
51	Panne de porte	1,2	Non
	Flux de gaz activé	3,4	Non
52	Sirènes incendie [3]	1,2	Non
	Sirènes d’extinction [3]	3,4	Non
53	Panneaux lumineux [3]	1,2	Non
	Mécanisme de commande [3]	3,4	Non
55	Mécanisme de commande bloqué	1,2,3,4	Non
80	Avertissement activé	1	Non
		2	Non
		3	Non
		4	Non
90	Sirènes incendie activées	1	Non
		2	Non
	Sirènes d’extinction activées [4]	3	Non
		4	Non

Paramètre prédéfini	État MARCHE	Sortie	Délai
91	Sirènes incendie activées	1	Non
		2	Non
		3	Non
		4	Non
92	Sirènes d’extinction activées	1	Non
		2	Non
		3	Non
		4	Non
96	Sirènes de déclenchement de l’extinction activées [3]	1	Non
		2	Non
	Sirènes d’avertissement d’agent d’extinction libéré [3]	3	Non
		4	Non

[1] Mode à sécurité intégrée (la sortie est active en l’absence de dérangement).
[2] Les options de dérangements et de désactivation sont liées aux indications des cartes d’extension.
[3] Non pris en compte dans les dérangements de supervision des signaux et lié aux indications d’E/S des cartes d’extension.
[4] Les dérangements sont signalés via la LED des sirènes d’extinction. La sortie s’active en continu et la tonalité (déclenchement ou agent libéré) doit être fournie et configurée sur le dispositif de sirène.

Supervision EN 54-13 et sorties de carte d'extension de classe A

Remarque : les paramètres de configuration prédéfinis suivants sont disponibles pour les installations qui font appel à la supervision EN 54-13 (le paramètre SU est réglé sur A). Pour plus d'informations, voir « Mode de supervision », page 37.

Tableau 45 : Fonction de la carte d'extension (EN 54-13, sorties de classe A)

Paramètre prédéfini	État MARCHE	Sortie	Délai
05	Alarme Z1	1	Oui
		2	Oui
	Alarme Z2	3	Oui
		4	Oui
06	Alarme Z3	1	Oui
		2	Oui
22	Alarme Z1 et Z2	1	Oui
		2	Oui
	Alarme Z2 et Z3	3	Oui
		4	Oui
23	Alarme Z1 ou Z2	1	Oui
		2	Oui
	Alarme Z2 ou Z3	3	Oui
		4	Oui
24	Alarme incendie	1	Non
		2	Non
		3	Non
		4	Non
25	Dérangement	1	Non
		2	Non
		3	Non
		4	Non
26	Alarme incendie	1	Non
		2	Non
	Dérangement	3	Non
		4	Non
29	Dérangement [1]	1	Non
		2	Non
		3	Non
		4	Non

Paramètre prédéfini	État MARCHE	Sortie	Délai
30	Alarme incendie	1	Non
		2	Non
	Dérangement [1]	3	Non
		4	Non
33	Buzzer actif	1	Non
		2	Non
	Réarmement activé	3	Non
		4	Non
44	Déclenchement de l’extinction	1	Oui
		2	Oui
	Agent d’extinction libéré	3	Oui
		4	Oui
46	Alarme incendie	1	Non
		2	Non
	Activée	3	Non
		4	Non
47	Préactivé	1,2	Non
	Relâché	3,4	Non
48	Interruption activée	1,2	Non
	Annulation activée	3,4	Non
49	Mode manuel	1,2	Non
	Mode automatique	3,4	Non
50	Extinction désactivée	1,2	Non
	Panne de manostat	3,4	Non
51	Panne de porte	1,2	Non
	Flux de gaz activé	3,4	Non
52	Sirènes incendie [3]	1,2	Non
	Sirènes d’extinction [3]	3,4	Non
53	Panneaux lumineux [3]	1,2	Non
	Mécanisme de commande [3]	3,4	Non
55	Mécanisme de commande bloqué	1,2,3,4	Non
80	Avertissement activé	1	Non
		2	Non
		3	Non
		4	Non

Paramètre prédéfini	État MARCHE	Sortie	Délai
90	Sirènes incendie activées	1	Non
		2	Non
	Sirènes d’extinction activées [4]	3	Non
		4	Non
91	Sirènes incendie activées	1	Non
		2	Non
		3	Non
		4	Non
92	Sirènes d’extinction activées	1	Non
		2	Non
		3	Non
		4	Non
96	Sirènes de déclenchement de l’extinction activées [4]	1	Non
		2	Non
	Sirènes d’avertissement d’agent d’extinction libéré [4]	3	Non
		4	Non

[1] Mode à sécurité intégrée (la sortie est active en l’absence de dérangement).
[2] Les options de dérangements et de désactivation sont liées aux indications des cartes d’extension.
[3] Non pris en compte dans les dérangements de supervision des signaux et lié aux indications des cartes d’extension.
[4] Les dérangements sont signalés via la LED des sirènes d’extinction. La sortie s’active en continu et la tonalité (déclenchement ou agent libéré) doit être fournie et configurée sur le dispositif de sirène.

Annexe B
Informations sur la réglementation

Résumé

Cette section contient les informations relatives à la réglementation concernant votre centrale de détection incendie.

Table des matières

Normes européennes 114
Déclaration de performance 115
Sécurité électrique 115

Normes européennes

Normes européennes relatives au matériel de détection et d'indication d'incendie

Ces centrales de détection incendie ont été conçues conformément aux normes européennes EN 54-2, EN 54-4 et EN 12094-1.

En outre, tous les modèles sont conformes aux exigences optionnelles suivantes des normes EN 54-2 et EN 12094-1.

Tableau 46 : Exigences optionnelles EN 54-2

Option	Description
7.8	Sortie vers les dispositifs d'alarme incendie [1]
7.9	Contrôle de matériel d'avertissement alarme incendie
7.9.1	Sortie vers l'équipement d'avertissement alarme incendie [2]
7.10	Sortie vers l'équipement de protection contre les incendies
7.11	Retards aux sorties
7.12	Détection de concordance, type C uniquement
8.3	Signaux de dérangement depuis les points
8.4	Perte totale d'alimentation
10	Condition de test

[1] Les entrées et les sorties de la carte d'extension 2010-1-SB en option ne prennent *pas* en charge l'exigence optionnelle de la clause 7.8 de la norme EN 54-2. Elles ne doivent par conséquent pas être utilisées pour les dispositifs d'alarme incendie.
[2] Nécessite l'installation d'une carte d'extension 2010-1-SB optionnelle (non fournie).

Tableau 47 : Exigences optionnelles EN 12094-1

Option	Description
4.17	Retardement de libération de l'agent d'extinction
4.18	Indication de flux de l'agent d'extinction
4.19	État du composant de surveillance
4.20	Dispositif d'interruption d'urgence (mode A ou B)
4.21	Contrôle de la durée d'aspersion
4.23	Mode manuel
4.24	Signaux de déclenchement vers le matériel à l'intérieur du système
4.26	Signaux de déclenchement vers le matériel en dehors du système
4.27	Dispositif d'annulation d'urgence
4.30	Activation de dispositifs d'alarme avec différents signaux

Déclaration de performance

Réglementation européenne relative aux produits de construction

Cette section constitue un résumé de la déclaration des performances. Cette dernière est établie conformément au règlement (UE) 305/2011 relatif aux produits de construction, ainsi qu'aux règlements délégués (UE) 157/2014 et (UE) 574/2014.

Pour obtenir des informations détaillées, consultez la déclaration des performances à l'adresse firesecurityproducts.com.

Tableau 48 : Informations sur la réglementation

Certification	CE
Organisme de certification	0370
Fabricant	Carrier Manufacturing Poland Spòlka Z o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poland. Représentant de production agréé dans l'UE : Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands.
Année du premier marquage CE	13
Numéro de déclaration de performance	360-3117-1999
EN 54	EN 54-2:1997 + AC:1999 + A1:2006 EN 54-4:1997 + AC:1999 + A1:2002 + A2:2006 EN 12094-1:2003
Numéro d'identification du produit	Voir numéro de modèle sur l'étiquette d'identification du produit
Usage prévu	Voir la déclaration des performances
Performance déclarée	Voir la déclaration des performances

Sécurité électrique

Normes européennes relatives à la sécurité électrique et à la compatibilité électromagnétique

Ces centrales de détection incendie ont été conçues conformément aux normes européennes suivantes relatives à la sécurité électrique et à la compatibilité électromagnétique :

- EN 62368-1
- EN 50130-4
- EN 61000-6-3
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3

Index

A

affichage à sept segments, 31
alimentation secteur, 19
armoire
    configuration, 4
    fixation sur la cloison, 6

B

batterie
    batteries compatibles, 91
    dépannage, 91
    maintenance, 91
    raccordement, 20
    remplacement, 91
    vérification de dérangement, 63

C

câbles recommandés, 7
commandes de l’interface, 30
compatibilité du produit, 2
configuration
    avancée, 43
    carte d’extension, 72
    de base, 34
    réseau incendie et répétiteurs, 74
    tâches courantes, 31
    topologies du réseau incendie et des répétiteurs du réseau incendie, 81
    zone, 66

D

DM mode interruption, 50
durée d’aspersion, 56, 57

E

entrée
    fonctionnalités, 10
    paramètres de configuration prédéfinis, 102
    raccordement, 10
    terminaison, 10
essais fonctionnels, 87

F

flux de l’agent d’extinction, 59

I

identification de la configuration, 71
interface utilisateur
    BS 7273, 28
    standard, 27

L

local mode manuel exclusif, 54

M

maintenance
    batterie, 91
    système de détection incendie, 90
menu
    configuration avancée, 43
    configuration de base, 34
mise en service
    démarrage après dérangement, 85
    démarrage normal, 85
    démarrage sur batteries, 86
    liste de vérifications, 84
mode interruption, DM, 50
mode manuel avec clé, 55
modes de fonctionnement, 2
modification des mots de passe, 69

N

niveaux d’utilisateur
    mots de passe et indications, 29
niveaux utilisateur, 28

P

paramètres de configuration prédéfinis
    cartes d’extension, EN 54-13, 110
    cartes d’extension, EN 54-2, 106
    de base, EN 54-13, 105
    de base, EN 54-2, 103
    entrées et sorties, 102
    retardements, 102

porte de sécurité
délai d’attente avant panne, 49
portes de sécurité
surveillance, 48

R

raccordement
alimentation secteur, 19
appareils auxiliaires, 21
batterie, 20
boutons-poussoirs d’alerte, 9
boutons-poussoirs d’extinction, 11
cartes d’extension, 22
commutateur d’indication de pression faible, 13
commutateur de désactivation de l’extinction, 12
détecteurs d’incendie, 9
dispositif de contrôle en mode manuel exclusif, 13
dispositif de détection des pannes des portes de sécurité, 14
dispositif de flux d’agent d’extinction, 13
dispositif de réarmement à distance, 15
entrées, 10
relais d’alarme et de dérangement, 21
réseau incendie, 22
sortie du mécanisme de commande de l’extinction, 18
sorties, 16
zone, 8
raccordement du réseau incendie, 22
réarmement auxiliaire 24 V, 70
retardement
avertissement, 41
délai d’attente avant panne de porte de sécurité, 49
retardements
désactivation du réarmement, 40
mécanisme de commande, 39
mécanisme de commande en cas d’appui sur DM pour processus d’extinction, 58
paramètres de configuration prédéfinis, 102
sirènes incendie, 40
zone, 67

S

sirène incendie
fonctionnement pendant un essai de zone, 60
sirènes incendie
réactivation, 61
temps de désactivation de neutralisation, 62
sortie
fonctionnalités, 16
paramètres de configuration prédéfinis, 102
raccordement, 16
terminaison, 17

T

temps de réaction, 88
tonalité
agent libéré, 52
déclenchement, 51
type de manostat, 49

V

vérification de dérangement de mise à la terre, 64
verrouillage de dérangement, 65

Z

zone
configuration, 7, 66
extinction, 53
raccordement, 8
résistance de ligne, 8
terminaison, 9
type, 68